

**Министерство образования и науки Российской Федерации**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

---

Школа базовой инженерной подготовки  
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика  
Отделение школы (НОЦ) Отделение русского языка

**БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА**

Тема работы
<b>Лингвокультурная специфика репрезентации образа Алжира и алжирцев (на материале туристического дискурса)</b>

Студент

Группа	ФИО	Подпись	Дата
1512А40	Агаб Салах Эддин		

УДК 81'276.6:338.48'42(65)

Руководитель

Должность	ФИО	Ученая степень, звание	Подпись	Дата
Доцент ОРЯ	Владимирова Т.Л.	к. филол. н., доцент		

**ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ:**

Руководитель ООП	ФИО	Ученая степень, звание	Подпись	Дата
Профессор ОРЯ ШБИП	Щитова О.Г.	д. филол. н., доцент		

Томск – 2018 г.

## ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ООП

Код результата	Результат обучения (выпускник должен быть готов)
<b><i>Профессиональные компетенции</i></b>	
P1	Применять гуманитарные и естественнонаучные знания в процессе обеспечения межкультурной коммуникации
P2	Применять знания теории языка, теории перевода, теории межкультурной коммуникации в решении задач по обеспечению межкультурной коммуникации
P3	Осуществлять эффективную устную и письменную речевую коммуникацию на иностранном языке в ситуациях межъязыкового общения
P4	Выполнять функции языкового посредника в ситуациях официального и неофициального общения, учитывая специфику взаимодействия представителей различных культур
P5	Осуществлять подготовку мероприятий различного уровня с использованием нескольких рабочих языков
P6	Решать конкретные проблемы межкультурной коммуникации, влияющие на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов
P7	Проводить комплексные исследования проблем межкультурной коммуникации, включая поиск необходимой информации, эксперимент, анализ и интерпретацию данных, представление результатов исследования
P8	Демонстрировать особые компетенции, связанные с уникальностью задач, объектов и видов профессиональной деятельности в области межкультурной коммуникации на предприятиях и в организациях – потенциальных работодателях, а также готовность следовать их корпоративной культуре
<b><i>Универсальные компетенции</i></b>	
P9	Эффективно работать индивидуально и в качестве члена команды при решении профессиональных задач, демонстрировать личную ответственность, готовность следовать профессиональной этике
P10	Демонстрировать знание правовых, социальных и экологических аспектов деятельности языкового посредника, осведомленность в вопросах охраны здоровья и безопасности жизнедеятельности
P11	Демонстрировать способность к самостоятельному обучению в течение всей жизни и непрерывному самосовершенствованию в профессиональной деятельности

**Министерство образования и науки Российской Федерации**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

---

Школа базовой инженерной подготовки  
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика  
Отделение школы (НОЦ) Отделение русского языка

УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель ООП  
\_\_\_\_\_ 01.03.2018 г. О.Г. Щитова  
(Подпись) (Дата) (Ф.И.О.)

**ЗАДАНИЕ**  
**на выполнение выпускной квалификационной работы**

В форме:

бакалаврской работы

Студенту:

Группа	ФИО
1512А41	Агабу Салаху Эдину

Тема работы:

Лингвокультурная специфика репрезентации образа Алжира и алжирцев (на материале туристического дискурса)

Утверждена приказом директора (дата, номер)

от 06.02.2018 № 714/с

Срок сдачи студентом выполненной работы:

1 июня 2018 г.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ:**

<b>Исходные данные к работе</b>	Собран репрезентативный материал. Частично подготовлена теоретико-методологическая часть, сформирован понятийный аппарат исследования.
---------------------------------	--

<b>Перечень подлежащих исследованию, проектированию и разработке вопросов</b>	Аналитический обзор научной литературы по лингвокультурологии, туристическому дискурсу, проблемам межкультурной коммуникации. Анализ лингвокультурологических особенностей репрезентации образа Алжира и алжирцев в туристическом дискурсе. Формулирование выводов.
<b>Перечень графического материала</b>	Нет
<b>Консультанты по разделам выпускной квалификационной работы</b>	
<b>Раздел</b>	<b>Консультант</b>
<b>Названия разделов, которые должны быть написаны на русском и иностранном языках:</b>	

<b>Дата выдачи задания на выполнение выпускной квалификационной работы по линейному графику</b>	01.03.2018 г.
---	---------------

**Задание выдал руководитель:**

Должность	ФИО	Ученая степень, звание	Подпись	Дата
Доцент ОРЯ	Владиминова Т.Л.	К. филол. н., доцент		01.03.2018

**Задание принял к исполнению студент:**

Группа	ФИО	Подпись	Дата
1512A41	Агаб Салах Эддин		01.03.2018

## РЕФЕРАТ

Выпускная квалификационная работа 62 с., 38 источников, 1 прил.

Ключевые слова: МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ, ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ, ТУРИСТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС, АЛЖИР, ОБРАЗ АЛЖИРЦА.

Объект и предмет исследования: объект – образ Алжира и алжирцев в рекламных, информационно-справочных текстах и отзывах туристов, предмет – языковые средства репрезентации образа Алжира и алжирцев.

Цель работы – выявление лингвокультурологической специфики репрезентации образа Алжира и алжирцев в русскоязычном туристическом дискурсе.

Материал: рекламные тексты об Алжире двух туристических компаний – «Квинтатур» (<http://www.quinta.ru/company>) и «Открытие» (<http://www.otkrytie.ru/why.htm>), а также рекламные и информационно-справочные материалы и отзывы российских туристов о путешествии в Алжир, размещённые на интернет-сайтах: <https://tonkosti.ru>, <https://www.tursvodka.ru>, <http://www.rusexporter.ru/business-etiquette/440/>, <http://peopleandcountries.com>, <http://reports.travel.ru/letters/112580.html?cc=dz>, <https://www.factroom.ru/facts/9564>, <http://www.turizm.ru/algeria>, <http://www.svali.ru/stories/5/0/2823/index.htm>.

В процессе исследования выявлены лингвокультурные особенности репрезентации образа Алжира и алжирцев.

В результате исследования проанализированы языковые средства репрезентации образа Алжира и алжирцев в туристическом дискурсе.

Практическая значимость: полученные результаты можно использовать в дальнейших исследованиях проблем межкультурной коммуникации в качестве материала для сопоставления, а также в лекционных курсах и семинарских занятиях по языкознанию, страноведению, лингвокультурологии. На основе результатов данного исследования могут быть разработаны рекомендации для туристов, собирающихся посетить Алжир.

Перспективы исследования: выявление и описание автостереотипов алжирцев, сопоставительный анализ этностереотипов в отзывах российских и алжирских туристов, а также исследование лингвокультурного типажа алжирца в туристическом / публицистическом дискурсе.

## **Abstract**

Graduation thesis consists of 62 pages, 38 sources, 1 app.

**Key words:** Key words: intercultural communication, linguoculturology, tourist discourse, Algeria, image of the Algerians.

The object and the subject of research: object is the image of Algeria and Algerians in advertising, information and reference texts and reviews of tourists; the subject of the research is the language means of representing the image of Algeria and Algerians.

The goal of the work is to reveal the linguocultural specifics of the representation of the image of Algeria and Algerians in the Russian-language tourist discourse.

Research material: promotional texts about Algeria taken from two travel companies (<http://www.quinta.ru/company> and <http://www.otkrytie.ru/why.htm>), as well as advertising and information- reference materials and reviews of Russian tourists about the trip to Algeria, posted on the Internet sites: <https://tonkosti.ru>, <https://www.tursvodka.ru>, <http://www.rusexporter.ru/business-etiquette/440/>, <http://peopleandcountries.com>, <http://reports.travel.ru/letters/112580.html?cc=dz>, <https://www.factroom.ru/facts/9564>, <http://www.turizm.ru/algeria>, <http://www.svali.ru/stories/5/0/2823/index.htm>.

In the process of research, linguocultural features of the representation of the image of Algeria and Algerians were revealed.

As a result of the research, the language means representing the image of Algeria and Algerians in tourism discourse were analyzed.

Practical significance: the obtained results can be used in further studies of problems of intercultural communication as a material for comparison, as well as in lecture courses and seminars on linguistics, regional studies, linguoculturology. Based on the results of this study, recommendations can be developed for tourists intending to visit Algeria.

Research perspectives: the identification and the description of Algerian auto-stereotypes, comparative analysis of ethno-stereotypes in Russian and Algerian tourists' reviews, and research of Algerian linguistic culture in tourist / journalistic discourse.

## Оглавление

Введение.....	8
1 Туристический дискурс как лингвокультурный феномен.....	12
1.1 Исследование туристического дискурса в современной лингвистике.....	12
1.2 Стратегии и тактики туристического дискурса (на материале рекламных текстов об Алжире).....	16
Выводы по первой главе.....	22
2 Лексическая репрезентация образа Алжира и алжирцев в отзывах российских туристов.....	23
2.1 Вербализация представлений об Алжире .....	26
2.2 Вербализация представлений об алжирцах.....	35
Выводы по второй главе.....	43
Заключение.....	44
Список публикаций.....	46
Список используемых источников.....	47
Приложение.....	52

## **Введение**

Взаимоотношения России и Алжира имеют долгую историю, начиная со времен Советского Союза между нашими странами было тесное сотрудничество в разных сферах: политической, торгово-экономической, научно-технической, культурной [1, 2]. В силу частых политических, экономических, культурных контактов с Алжиром появился целый ряд научных исследований, связанных с осмыслением межкультурного взаимодействия между нашими народами [3, 4]. В настоящее время отношения между Россией и Алжиром продолжают активно развиваться, в том числе в туристической сфере. Все больше россиян отправляются в туристические поездки в Алжир. Поездки за границу учат человека понимать другие культуры, смотреть на мир другими глазами. Существующие веками стереотипы начинают разрушаться под воздействием новых впечатлений о мире.

**Актуальность** темы исследования определяется следующими факторами.

Важную роль в формировании положительного образа той или иной страны играет межкультурная коммуникация. Проблемы межкультурной коммуникации, разных аспектов межкультурного взаимодействия находятся в центре внимания многих ученых [см., например: 5, 6, 7]. Материалом для исследований образа страны и ее жителей являются отзывы туристов, посещающих разные места.

В лингвокультурологии оппозиция «свой – чужой» является одной из базовых. Каждый человек (турист в том числе), попадая в другое пространство, начинает его воспринимать и оценивать именно через эту оппозицию. Осмыслению реализации оппозиции «свой – чужой» в разных аспектах посвящено много научных трудов [см., например: 8, 9, 10].

Стремительное развитие российской индустрии туризма в конце XX – начале XXI вв. привело к появлению большого числа текстов рекламного и информационно-справочного характера. По словам И. В. Величко,

«современный туризм – это один из видов лингво- и социокультурного взаимодействия. Влияние туризма на различные сферы социума вызывает потребность в осмыслении лингвистических феноменов этой сферы деятельности» [11].

Многочисленные отзывы туристов о поездках в разные города и страны, размещенные в сети Интернет, стали предметом научного осмысления и позволили исследователям говорить об отзыве туриста как о новом виде текста [12], а также обозначить специальные речевые жанры – «интернет-отзыв туриста» [13], отзыв о турпоездке [14]. Кроме этого, имеются научные труды, посвященные изучению туристического дискурса [см. об этом: 15, 16, 17, 18] и его подвидов, например, рекламного [19, 20], оценочного [21].

В качестве **объекта** исследования выступает образ Алжира и алжирцев в рекламных, информационно-справочных текстах и отзывах туристов, **предметом** исследования являются языковые средства репрезентации образа Алжира и алжирцев.

**Целью** данной работы является выявление лингвокультурологической специфики репрезентации образа Алжира и алжирцев в русскоязычном туристическом дискурсе.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1) изучить содержание базовых теоретических понятий: «дискурс», «туристический дискурс», «рекламный дискурс», «стратегии и тактики туристического дискурса»;

2) проанализировать стратегии и тактики туристического дискурса на материале рекламных текстов об Алжире;

3) выявить в рекламных, информационно-справочных текстах и отзывах российских туристов высказывания об Алжире и алжирцах;

4) установить лингвокультурные особенности репрезентации образа Алжира и алжирцев в русскоязычном туристическом дискурсе.

В качестве **материала исследования** выступают рекламные тексты об Алжире двух туристических компаний («Квинтатур» (<http://www.quinta.ru/company/>) и «Открытие» (<http://www.otkrytie.ru/why.htm>)), а также информационно-справочные материалы и отзывы российских туристов о путешествии в Алжир, размещённые на интернет-сайтах (орфография и пунктуация сохранена):

- Тонкости туризма – энциклопедия стран, курортов и отелей (<https://tonkosti.ru>),
- Портал путешествий «Турсводка» (<https://www.tursvodka.ru>),
- People&Countries (<http://peopleandcountries.com>),
- Деловая культура Алжира. Этикет (<http://www.rusexporter.ru/business-etiquette/440/>),
- Фактрум (<https://www.factroom.ru/facts/9564>),
- Туристический портал Svali.ru (<http://www.svali.ru/stories/5/0/2823/index.htm>),
- Портал об отдыхе и путешествиях Туризм.ру (<http://www.turizm.ru/algeria/>),
- Туризм и путешествия Travel.ru (<http://reports.travel.ru/letters/112580.html?cc=dz>).

В процессе работы было проанализировано 26 текстов, репрезентирующих образ Алжира и алжирца.

В работе впервые проанализирован туристический дискурс с точки зрения лингвокультурной репрезентации образа Алжира и алжирца.

#### **Методы исследования:**

- метод сплошной выборки,
- описательный метод,
- семантический и лингвокультурный анализ.

**Практическая значимость** исследования заключается в том, что полученные результаты можно использовать в дальнейших исследованиях проблем межкультурной коммуникации в качестве материала для

сопоставления, а также в лекционных курсах и семинарских занятиях по языкознанию, страноведению, лингвокультурологии. На основе результатов данного исследования могут быть разработаны рекомендации для туристов, собирающихся посетить Алжир.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, списка использованных источников и одного приложения.

Во **введении** обосновывается актуальность исследования, определены объект и предмет исследования, сформулированы цели и задачи работы, научная новизна и практическая значимость, дана характеристика материала и методов его изучения.

**Первая глава** посвящена рассмотрению теоретических основ исследования дискурса в современной лингвистике: понятия «дискурс», «туристический дискурс», «рекламно-туристический дискурс», «стратегии и тактики».

**Вторая глава** представляет собой практическую часть, в которой представлен анализ языковых средств репрезентации образа Алжира и алжирцев в русскоязычном туристическом дискурсе.

В **заключении** подводятся основные итоги работы, делаются выводы, рассматриваются перспективы исследования.

В Приложении представлено 26 текстов, репрезентирующих образ Алжира и алжирца.

**Апробация результатов исследования.** Результаты исследования были апробированы на XII Международной студенческой научно-практической конференции «Иностранный язык и межкультурная коммуникация» (ТГПУ, 28 февраля 2018 г.), XXII Международной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Наука и образование» (ТГПУ, 16–20 апреля 2018 г.).

## 1 Туристический дискурс как лингвокультурный феномен

### 1.1 Исследование туристического дискурса в современной лингвистике

Термин «дискурс» начал активно использоваться в 70-е гг. XX в., преимущественно в науках, прямо или опосредованно изучающих функционирование языка.

Т. М. Николаева в «Словарике терминов лингвистики текста» (1978 г.) дала следующее определение этому термину: «Дискурс – многозначный термин лингвистики текста, употребляемый рядом авторов в значениях, почти омонимичных. Важнейшие из них: 1) связный текст; 2) устно-разговорная форма текста; 3) диалог; 4) группа высказываний, связанных между собой по смыслу; 5) речевое произведение как данность – письменная или устная» [22, с. 467].

По словам Н. Д. Арутюновой, «дискурс (от французского discours – речь) – связный текст в совокупности с экстралингвистическими – прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами; текст, взятый в событийном аспекте; речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания (когнитивных процессах). Дискурс – это речь, “погружённая в жизнь”» [23].

Часто под дискурсом понимается последовательность производимых в языке коммуникативных актов (например, разговор, диалог, письменные тексты, посвященные общей тематике и т. д.). Дискурс соответствует специфической языковой сфере и обладает специфической лексикой. Решающим критерием дискурса оказывается особая языковая среда, в которой создаются языковые конструкции [см. подробнее: 24].

С точки зрения Ю. С. Степанова, дискурс — это «язык в языке», но представленный в виде особой социальной данности. Дискурс реально существует не в виде своей «грамматики» и своего «лексикона», как язык

просто. Дискурс существует прежде всего и главным образом в текстах, но таких, за которыми встает особая грамматика, особый лексикон, особые правила словоупотребления и синтаксиса, особая семантика, – в конечном счете – особый мир. В мире всякого дискурса действуют свои правила синонимичных замен, свои правила истинности, свой этикет. Это – «возможный (альтернативный) мир» в полном смысле этого логико-философского термина. Каждый дискурс – это один из «возможных миров». [25, с. 44–45].

О. В. Александрова и Е. С. Кубрякова под дискурсом понимают «когнитивный процесс, связанный с реальным речепроизводством, созданием речевого произведения, текст же является конечным результатом процесса речевой деятельности, выливающимся в определенную законченную (и зафиксированную) форму» [26, с. 19–20].

Туристический дискурс уже не раз становился объектом научного описания, например, в работах Л. Ю. Говоруновой [13], Ф. Л. Косицкой [15], Е. И. Панченко [12], С. А. Погодаевой [16], А. В. Семиной [17], Н. А. Тюленевой [20], Н. В. Филатовой [18, 27] и др.

Туристический дискурс – совокупность текстов, представляющих собой продукт речевой деятельности в сфере туризма. Данный дискурс представлен в основном медиа-текстами, в силу неосвязаемости и нематериального характера многих явлений, которые в нем описываются. Эти медиа-тексты используются как инструменты описания и создания некой социальной реальности [см. подробнее: 28, с. 161]. Н. А. Тюленева предлагает рассматривать туристический дискурс как «особый подвид рекламного дискурса, объединяющий различные виды рекламы туризма и нацеленный на позиционирование и продвижение туристических услуг с помощью стратегий аргументации, которые имеют лингвокогнитивный характер» [20, с. 23].

По мнению Ф. Л. Косицкой, «туристический дискурс – это сложноорганизованное дискурсивное образование. Его коммуникативное

пространство – это взаимозависимость, взаимодействие, интеракция собственно-туристического, рекламно-туристического, научного, делового, дидактического, правового (законодательного) подвидов туристического дискурса» [15, с. 192].

В туристическом дискурсе преобладает информативная функция, которая реализуется через представление подробной информации о реально-потенциальной действительности и через доминирование культурно-исторического и научно-популярного аспектов, а также общечеловеческих, общенациональных ценностей в представлении информации [16].

По мнению С.А. Погодаевой, туристический дискурс – это «особый массово-информационный и статусно-ориентированный институциональный дискурс» [16]. Исследователь выделяет несколько параметров туристического дискурса:

- цель – «вовлечение адресата в альтернативный, сопутствующий отдыху вид деятельности (познавательной, развлекательной, оздоровительной)»;

- адресант и адресат, обладающие ярко выраженными институциональными признаками: адресант выступает «под дискурсивной маской эксперта», представляя информацию под видом мнения специалистов-профессионалов, а адресат чаще выступает как коллективный и анонимный, для него характерна определенная компетентность в вопросе выбора места назначения;

- хронотоп, имеющий как объективный характер (представление с помощью языковых средств реальных пространства и времени за счет «ориентирования туриста на местности и координации его действий с учетом временных рамок»), так и субъективный (передача впечатлений и переживаний во время путешествия);

- наличие специфических дискурсивных жанров, в частности, туристических проспектов и брошюр, обладающих поликодовостью и энциклопедичностью [16].

Туристический дискурс, по мнению Н. В. Филатовой, характеризуется следующими параметрами:

1) участники: продавец (туроператор) – клиент; экскурсовод – экскурсант; составитель текста – получатель текста;

2) место: офис, туристический автобус, музей, улица города, виртуальное пространство, текстовое пространство; пляжи;

3) цели: получение прибыли – получение экскурсионно-туристической услуги;

4) ключевой концепт: путешествие; дела

5) стратегии: стратегия позитива;

6) материал: большой набор тем, среди которых страноведческая и историческая информация, временная организация тура, гостиничный бизнес, транспорт, обеспечение безопасности, питание и др.;

7) разновидности и жанры: в зависимости от канала передачи информации можно выделить устную и письменную разновидности туристического дискурса; письменная разновидность включает в себя печатные тексты и компьютерно-опосредованную коммуникацию, устная разновидность делится на непосредственную и опосредованную [18, с.78].

Таким образом, туристический дискурс обладает характерными особенностями. Он взаимодействует с другими типами дискурса (например, рекламным, бытовым), что приводит к использованию в туристическом дискурсе стратегий и ценностей. Важнейшей целью туристического дискурса является повышение привлекательности туризма как разновидности досуга.

## ***1.2 Стратегии и тактики туристического дискурса (на материале рекламных текстов об Алжире)***

Реклама в сфере туризма имеет очень большое значение, поскольку, по словам Т. М. Гончаровой, «реклама становится инструментом “опредмечивания” и “материализации” предлагаемого турпродукта, поскольку никак иначе потребитель не может о нем узнать» [19, с. 202].

Рекламно-туристический подвид туристического дискурса включает различные виды рекламы туризма, нацеленные на позиционирование и продвижение туристических услуг с помощью стратегий аргументации, которые имеют лингвокогнитивный характер.

В рекламных текстах содержится информация, которая призвана влиять на потребителя туристических услуг: это может быть воздействие на сознание, интеллект или пробуждение любопытства, интереса к знакомству с новым и неизведанным. Поэтому в рекламных текстах активно используются различные тактики и стратегии общения. В качестве материала для исследования были использованы материалы с сайтов двух туристических компаний, организующих поездки россиян в Алжир: компания «Квинтатур» (<http://www.quinta.ru/company/>) и «Открытие» (<http://www.otkrytie.ru/why.htm>).

Рекламные тексты об Алжире содержат, как правило, интересную, увлекательную информацию о стране и заманчивые предложения посетить эти места:

- *Этот увлекательный и насыщенный экскурсионный тур поможет Вам открыть для себя многие из граней Алжира.*
- *Мы приглашаем Вас познакомиться с многогранным Алжиром...*
- *Отдых в Алжире и осмотр достопримечательностей превращаются в бесконечное сафари, но помимо всего прочего это еще отличные пляжи Средиземного моря.*

- *Сахара – самая известная, самая крупная, самая красивая и самая романтичная пустыня на планете, таящая в себе множество великолепных мест, созданных природой и руками человека.*

- *Алжир – одна из самых неизведанных туристами стран Магриба.*

Вслед за О.Я. Гойхманом и Т.М. Надеиной [30], под **стратегией** мы понимаем «осознание ситуации общения в целом, когнитивный процесс, в котором говорящий соотносит свою коммуникативную цель с конкретным языковым выражением» [30, с. 200], определение направления развития и организацию воздействия в интересах достижения цели общения. Стратегия общения реализуется **в речевых тактиках**, под которыми понимаются «речевые приемы, позволяющие достичь поставленных целей в конкретной ситуации» [30, с. 208].

Рекламодатели часто используют в текстах **стратегию позитива**, которая нацелена на то, чтобы создать положительный образ страны, заинтересовать будущего потребителя услуги. Стратегия позитива проявляется в соблюдении норм речевого этикета. В рекламных текстах об Алжире преобладает **форма общения на «Вы»**, т. к. подразумевается, что в эту страну поедут уже взрослые люди, имеющие определенный социальный статус:

- ***Вы хотите** оказаться там, где еще никто не бывал?*
- *И наш многолетний опыт позволяет сделать **Ваши приключение незабываемым!***
- *Наши высокопрофессиональные гиды ... всегда тонко **чувствуют Ваши ожидания**, готовы ответить на любые **Ваши вопросы** и помочь реализовать любые пожелания!*
- *Мы архитекторы путешествий, которые **меняют Ваши представления** о мире.*

- *Для нас путешествия являются непревзойденной ценностью, и мы надеемся, что с нашей помощью они станут такими же и для Вас! Ждем новых встреч с Вами и желаем роскошного отдыха!*

- *Для того чтобы **Ваша поездка была успешной**, очень важно выбрать оператора, предлагающего один из высших стандартов...*

Кроме стратегии позитива и Вы-общения, в рекламных текстах реализуются **стратегии скрытого воздействия** и приемы речевой манипуляции. Рассмотрим некоторые из них.

В рекламных текстах об Алжире часто используется манипуляция образами. Этот прием основан на управлении воображением потенциального потребителя туристических услуг с целью формирования необходимой потребности (как правило, это ключевые образы – кухня, ландшафт, караван верблюдов, пустыня, дюны, наскальные рисунки):

- *Путешествие в Алжир – это берберские **деревни**, великолепие **закатов** над Сахарой, вкусная и щедрая **магрибская кухня**, потрясающие **ландшафты**, **караваны верблюдов**...*

- *Вы побываете в национальном парке Тассили, увидите **древние наскальные гравюры**, **скальные массивы**, впечатляющего размера **природные арки**. Вас поразят огромные **дюны**, обладающие волшебным свойством **менять свой цвет**.*

- *Вы познакомитесь с жизнью **пустыни**, почувствуете ее особую магическую атмосферу, прокатитесь **на джипах по дюнам** и совершите путешествие **на верблюдах**, как настоящие бедуины.*

- *В рамках программы Вы познакомитесь с Алжиром – столицей страны, увидите **древние крепости** Бешара и **наскальные рисунки**, возраст которых более 7 000 лет...*

Приемы **речевого воздействия** для манипулирования сознанием адресата в рекламных текстах об Алжире реализуются с помощью языковых

средств, в частности через **использование тропов**, которые создают яркие образы.

- **Метафора:** *Мы архитекторы путешествий; Открытие: Праздник жизни. Качество впечатлений.*

- **Гипербола:** *Сахара – самая известная, самая крупная, самая красивая и самая романтическая пустыня на планете; страной, каждый уголок которой является музеем многомиллионной истории; одной из самых неизведанных туристами стран Магриба.*

- **Эпитет:** *индивидуальные услуги, эксклюзивные предложения, необычные мероприятия, неожиданные события, непревзойденная ценность, роскошный отдых, загадочная пустыня, бесконечные пески Сахары, инопланетная красота, древние цивилизации, великая пустыня, потрясающие ландшафты, незабываемые впечатления, увлекательное путешествие, роскошные сады и парки.*

В рекламных текстах об Алжире широко представлены речевые тактики, которые позволяют реализовать поставленную задачу. Как правило, в рекламных текстах используются **позитивно настраивающие речевые тактики:** «апелляция к честности и надежности», «апелляция к фоновым знаниям», «подмазывание аргумента», «шикарная жизнь», «обращение к чувствам». Рассмотрим примеры позитивно настраивающих речевых тактик.

- **«Апелляция к честности и надежности»:**

- *Более чем 15-летний опыт совместной работы в туризме и ученые степени Российской академии наук помогли превратить смесь идеализма, практичности, умений и культуры в простую и успешную формулу профессиональной работы.*

- *Мы развиваем честные, открытые отношения с клиентами и не экономим на мелочах.*

- *В 2016 г. известный дизайнер, блогер и путешественник Артемий Лебедев включил нас в «команду победы», поблагодарив за более чем*

*10-летний стаж организации поездок разной сложности для него лично.*

- **«Апелляция к фоновым знаниям»:**

- *Сахара – самая известная, самая крупная, самая красивая и самая романтическая пустыня на планете.*
- *Древние храмы и крепости, дворцы и мечети, роскошные сады и парки, термальные источники, море и пустыня. 7 городов, масса новых впечатлений и самые яркие эмоции ждут Вас!*
- *Алжир – одна из самых неизведанных туристам стран Магриба.*

- **«Подмазывание аргумента»:**

- *Вы хотите оказаться там, где еще никто не бывал?*
- *И наш многолетний опыт позволяет сделать Ваше приключение незабываемым!*
- *Уровень сервиса и репутация нашей компании ежедневно проверяются нашими клиентами, и мы гордимся, что Вы высоко оцениваете стандарты обслуживания, принятые в Квинта тур.*

- **«Шикарная жизнь»:**

- *Ждем новых встреч с Вами и желаем роскошного отдыха!*
- *Отдых в Алжире и осмотр достопримечательностей превращаются в бесконечное сафари, но помимо всего прочего это еще отличные пляжи Средиземного моря.*
- *Вы познакомитесь с жизнью пустыни, почувствуете ее особую магическую атмосферу, прокатитесь на джипах по дюнам и совершите путешествие на верблюдах.*

- **«Обращение к чувствам»:**

- *Яркие эмоции и множество новых открытий Вам гарантированы!*
- *Это путешествие запомнится Вам надолго, подарит множество ярких эмоций, новых открытий и приятных мгновений.*
- *Миссия компании — показать своим клиентам мир во всём его разнообразии, обеспечив обслуживание и впечатления такого*

*качества, чтобы люди не только путешествовали с нами снова и снова, но и рекомендовали компанию и программы всем своим друзьям и знакомым.*

- *Мы стараемся наполнить поездки неожиданными событиями, делая их уникальными и незабываемыми. Добро пожаловать в Северную Африку!*

Следует отметить, что в рекламных текстах об Алжире используется стратегия позитива, Вы-общение, речевые приемы убеждения, воздействия и позитивно настраивающие речевые тактики. Данные стратегии и тактики позволяют заинтересовать будущих клиентов, тем самым повысить экономическую выгоду.

## **Выводы по первой главе**

В настоящее время индустрия туризма очень активно развивается, что приводит к появлению многочисленных текстов, сопровождающих эту деятельность. В свою очередь, туристический дискурс становится предметом исследовательского интереса.

Туристический дискурс обладает набором специфических черт: особая локализация коммуникативного события, особый состав участников, наличие у них характерных целей и стратегий, особый ключевой концепт (путешествие), характерное содержательное наполнение речи и т. п.

Основная цель туристического дискурса – повышение привлекательности туризма как разновидности досуга. Он взаимодействует с другими типами дискурса (например, рекламным, бытовым), что приводит к использованию в туристическом дискурсе стратегий и ценностей.

Таким образом, проанализированные рекламные тексты об Алжире позволяют сделать следующие **выводы** по первой главе:

- 1) в туристическом дискурсе используется **стратегия позитива** с целью оказания воздействия на потенциального клиента;
- 2) общение с клиентами происходит в атмосфере вежливости и доброжелательности;
- 3) рекламодаделец использует **речевые приемы убеждения** клиентов в надежности и честности;
- 4) в туристическом дискурсе широко представлены **речевые приемы воздействия** на воображение и волю потенциальных потребителей туристических услуг, а также манипулирования его желаниями самому увидеть всемирно известные культурные ценности и испытать яркие эмоции.

## 2 Лексическая репрезентация образа Алжира и алжирцев в отзывах российских туристов

Содержание понятий «свое» и «чужое» является сложным философским понятием. Человеку всегда свойственно воспринимать мир и окружающую действительность и оценивать их именно с позиции «свое – чужое». С точки зрения Э. Гуссерля, «мир обособляется в “Свой мир” и “Чужой мир” (“Родной мир” и “Чужой мир”, или в “Ближний мир” и “Дальний мир”» [цит. по: 31, с. 8].

В современной лингвистике язык рассматривается как способ существования культуры. Интерес исследователей к изучению взаимосвязи языка и культуры позволяет говорить о том, что понятия «свое» и «чужое» являются не только основной оппозицией в культуре, но и языковым феноменом. Оппозиция «свое–чужое» существует в сознании каждого отдельного человека (как представителя определенного лингвокультурного сообщества) и в национальном сознании, формирует часть языковой картины мира [8, 9, 10, 31, 32, 33].

Приведем значения лексемы «свой» и «чужой» (Толковый словарь русского языка под редакцией С. А. Кузнецова):

### ***Свой***

1. Принадлежащий или свойственный себе: *изложить свои мысли, своя голова на плечах*; совершаемый, изготовляемый и т. п. лично, самим: *жить своим трудом*; исходящий от самого себя; не купленный, домашнего приготовления или самостоятельно выращенный: *картошка своя*; не искусственный, не поддельный, естественный: *свой цвет лица*.

2. Собственный, составляющий имущество или достояние отдельного лица, учреждения: *иметь свою машину*.

3. Относящийся к себе как члену какого-л. коллектива, какой-л. общности, связанный отношениями родства, общим местом работы, взглядам и т.п.: *пойти в кино со своим классом*; *бросить свою семью*; не иностранный,

не заимствованный; родной, отечественный: *говорить на своём языке; пользоваться своими энергоресурсами.*

4. Своеобразный, свойственный только кому-, чему-л. одному, данному или единому: *вырабатывать свой стиль.*

5. Соответствующий кому-, чему-л.; подходящий для данных условий, обстоятельств, лиц и т. п.: *выполнить свой долг; на всё есть свои правила* [34, с. 727].

### ***Чужой***

1. Являющийся собственностью другого (других); не имеющий непосредственного отношения к кому-л.; не свой: *прихватить чужой зонт.*

2. Не являющийся родиной; не такой, как на родине: *жить на чужой сторонушке*; не местный (обычно иностранный): *чужой язык.*

3. Не связанный родственными отношениями; посторонний: *воспитывать чужого ребенка.*

4. Не связанный близкими отношениями с кем-л. не совпадающий по духу, взглядам, интересам; далекий: *чужие по взглядам.*

5. Отчужденный, отрешённый: *лицо у неё было совсем чужое; он посмотрел на меня каким-то чужим взглядом* [34, с. 929].

В традиционной лингвокультурологии «свое» всегда считалось «идеальным», «лучшим», «обычным», а все что принадлежало другим – это «чужое», которое понималось как «не свое», «плохое», «другое», «странное», «необычное», «враждебное». «Свой – близкий по повадкам, характеру, значит, человек. Чужой – странный, необычный, значит, опасный, не человек (*чудь, чудо, чудить, чудаки, чудной, чудящие, чудовище*). Чужого необходимо уничтожить, так как он опасен. Некоторые культурологи считают, что даже к охоте человек перешел не в поисках добычи, а в целях безопасности, уничтожая *чужих (другие племена и дикого зверя)*» [35, с. 107].

По мнению Ю. С. Степанова, в семантике понятия «чужой» отражается также представление о «чужом» как о чем-то «далеком, странном, необычном», соотносимом в русском языке с лексемами «чудо»,

«чудный» и получающем позитивную оценку. «Чужое» выглядит безопасным, привлекательным и таинственным, если оно находится вдалеке от «своего», на границе же со «своим», или вторгаясь в «свое», «чужое» считается опасным, поэтому получает негативную оценку. В русской культуре «значение этого слова (или этих слов) [чужой, чуждый] близко подходит к концепту “Чудо”, как “явление, не объяснимое естественном порядком вещей”, а в некоторых формах и некоторых словоупотреблениях оба концепта прямо налагаются друг на друга (контаминируют). К таким случаям принадлежат, в частности, прилагательное *чудной* – по форме несомненно происходящее от корня *чуд-*, а по значению почти совпадающее с *чужой, чужий* “странный, необычный”, и глагол *чужатися*, который, напротив, по форме несомненно производный от *чужии*, а по значению – “удивляться” – целиком совпадает с глаголом *чудитися* “удивляться, поражаться”, производным от *чудо*» [36, с. 484].

Важной представляется идея о том, что бинарная оппозиция «свой – чужой» может трансформироваться в оппозицию «свой – другой», обнаруживая толерантную аксиологию относительно «чужого» как понятого и освоенного «другого» [37, с. 39].

Существуют признаки, по которым отличают «своих» от «чужих». Например, к признакам «своего» принадлежат стереотипы поведения, способы проявления отношения к «чужим», язык, одежда и многие другие культурные маркеры. Именно с этой точки зрения рассматривается вербализация образа Алжира и алжирцев в русскоязычном туристическом дискурсе.

## ***2.1 Вербализация представлений об Алжире***

Алжир – это североафриканская страна, с северной стороны омывается Средиземным морем, большая часть страны лежит в пустыне Сахара. История и культура Алжира включают в себя разные эпохи, отличаются неоднозначными оценками. Именно эти факторы определяют интерес туристов, в том числе и российских, к стране.

Анализ отзывов позволяет говорить о том, что у российских туристов сформировался устойчивый стереотип восприятия Алжира. Рассмотрим примеры из рекламных текстов об Алжире и из отзывов россиян, побывавших в стране.

*Алжир – уникальная страна, впитавшая в себя дух сразу нескольких стран. Так у нее есть что-то французское, что-то европейское...*

*Алжир – это потрясающая страна, равных которой нет.*

*Это республика с богатейшей историей.*

*Алжир – огромная страна, и для передвижения между отдаленными регионами предпочтение отдается авиатранспорту.*

*До недавнего времени Алжир был второй по величине страной Африки, но в связи с разделением Судана на Северный и Южный – ура товарищи! Алжир – самая большая страна Африки! Кроме того, занимает 11 место в мире по размерам среди других стран.*

*Алжир – это не пляжный, а исторический экзотический вариант путешествия.*

*Алжирская народная демократическая республика на самом деле одно из самых молодых государств – ему всего лишь 50 лет.*

*Столица считается одним из самых красивых городов Средиземноморья.*

В восприятии Алжира подчеркивается отличие, характерное для восприятия «чужой» культуры. Приведем некоторые примеры.

*Для русского человека до этого не знакомого с Алжиром – все в этой стране покажется несколько неестественным и странным, во всяком случае, на первых порах.*

*Для многих иностранцев не знакомых с Алжиром, это кажется **странным** на первых порах.*

*Еще одна **не привычная** для европейцев черта алжирцев – все делать спокойно и неспешно.*

На основе анализа текстов туристического дискурса можно выделить следующие доминантные точки восприятия Алжира: природа, климат, культура, история, достопримечательности и т. п.

### **Природа, климат, ландшафт**

Алжир – страна с уникальной природой, разнообразным ландшафтом. Пустыня Сахара является главной достопримечательностью Алжира, поэтому много отзывов посвящается именно ей.

*Алжир – **уникальная страна** по своим климатическим особенностям и природе, здесь есть **и пустыня, и горы, и озера, и море, и разнообразные леса**. В Алжире летом бывает до +50 (Сахара), а зимой в некоторых городах идет снег.*

*... имеет **самую протяженную береговую линию** среди стран Магриба – 988 км.*

*На севере Алжира **средиземноморский климат** с жарким летом и прохладной зимой.*

*В Алжире бывают **сильные землетрясения**.*

*Алжир – **богатейшая страна** по запасам нефти и газа.*

*По объемам запасов **природного газа** она занимает 5ое место, а по **экспорту голубого топлива** второе, пропуская вперед Россию.*

*Однажды увидев город Алжир, белый город у синего в моря, **вы никогда его не забудете!***

*Алжир – второе по размеру государство на севере Африки посреди **великой пустыни Сахара**.*

*80 % страны занимает её величество пустыня Сахара.*

*Большую часть территории Алжира занимает **пустыня Сахара** – **главная приманка для туристов.***

*Но главной достопримечательностью считаются не многовековые здания, музеи и развалины, а **таинственная пустыня Сахара.** Путешественники с самых отдаленных уголков земли едут сюда и готовы заплатить любую цену, чтобы **полюбоваться её суровой красотой.***

***Североафриканская резиденция Сахары** – так короче всего можно охарактеризовать Алжир, 80 % территории которого занимают пески **великой пустыни.***

*Сахара – **главный туристический аттракцион** страны. Вниманию туристов предлагается **множество экскурсий** вглубь **Большого Восточного Эрга, крупнейшего из песчаных «морей» пустыни...***

### **Культура, история**

История Алжира тесно связана с историей Северной Африки и Магриба. Алжир представляет собой смешение разных культур: в разные времена Алжир находился под влиянием Римской империи, Испании, Османской империи. В XIX в. Алжир стал колонией Франции, самостоятельным государством стал в 1962 г. Поэтому во многих текстах туристического дискурса Алжир представлен как страна с уникальной культурой, историей, архитектурными и историческими памятниками.

*Алжир – **одна из древних территорий, освоенных человеком.** В разные века здесь существовали ливийские и финикийские колонии, **Римская империя** строила здесь крепости и города, потом страна стала частью **Арабского халифата.** В XIX веке Франция начала **колонизацию** этих территорий, **независимость** страна получила в середине XX века.*

*В Алжире 7 объектов **всемирного наследия Юнеско.***

*На побережье Алжира находятся **множество финикийских, римских и византийских руин.***

*Пески Сахары скрывают от людских глаз большое количество исторических памятников. Они не оставляют равнодушными путешественников и влекут к себе ежегодно толпы туристов.*

*Любителям археологии, архитектуры и истории эта республика придется по вкусу. Здесь собрано наследие римской и финикийской эпох, которое стоит увидеть своими глазами.*

*Собор Нотр Дам де Африк в Алжире (Собор Африканской Богородицы) является зеркальным отражением через море Собора Нотр Дам в Марселе. Под куполом алжирского собора написано: «Африканская Богородица, молись за нас и за мусульман».*

*Местность Тассилин-Аджер знаменита древними пещерами с наскальными доисторическими рисунками: ученые насчитывают их более 15 тысяч.*

*Город Джемила – достопримечательность, рассказывающая о римской эпохе. Здесь сохранились арки, портики, базилики и храмы.*

*В городе Алжир заслуживают внимания медреса (старый город за крепостной стеной), усыпальница Св. Сиди Абдеррахман и мечеть Джемаа-аль-Джадид. Из культурных учреждений выделяются Этнографический музей Бардо с богатейшей коллекцией древних артефактов и Национальный музей изобразительных искусств.*

*Старейший музей города [Алжира] – Национальный музей античности. Своими экспонатами и инсталляциями он раскрывает двухтысячелетнюю историю республики и собирает в своих стенах толпы любопытствующих.*

*Среди желтых барханов стоит город Уаргла. Жители называют его «золотым ключом в пустыню». Здесь расположен минарет (исламская башня), с которой открывается потрясающий вид. Ради него сюда едут туристы.*

*На территории пустыни стоит **примечательный город Бени-Исген.** Это **святыня за величественными стенами.** Дома в нём стоят так близко друг к другу, что кажется улицы образуют узкие причудливые лабиринты.*

*Тассили – **одно из самых потрясающих мест** в Алжире, там обнаружены **древние наскальные рисунки,** говорящие о том, что Сахара не всегда была пустыней.*

*Алжир в первую очередь ассоциируется с **самыми известными людьми.** Здесь родился и вырос философ-экзистенциалист **Альбер Камю,** здесь служил **Антуан де Сент Экзюпери.** Многие французские **импрессионисты** писали именно здесь, потому что именно краски Алжира, преломление света помогли им лучше чувствовать цвет. Среди самых знаменитых художников можно назвать **Моне, Дега, Ренуар.***

***Знаменитый дизайнер Ив Сен Лоран** родился в Алжире.*

*Официальная религия здесь – **ислам.** Большинство людей мусульмане, что сказывается на облике здешних городов, которые усыпаны **шикарными мечетями.** Одна из них – мечеть **Джемаа-аль-Джадид,** которая стоит в столице республики.*

*Алжир соединяет в себе традиции европейской и мусульманской консервативной страны. Это яркая особенность отражается во многих отзывах российских туристов.*

*Долгое время Алжир был **французской колонией.** По этой причине он очень **близок и понятен европейцу,** хотя и является **мусульманской страной,** трепетно хранящей свои традиции <...> В целом Алжир – это **гармоничное сочетание современности и истории,** отношение к которой здесь весьма трепетное...*

*Алжир – **уникальная страна,** впитавшая в себя **дух сразу нескольких стран.** Так у нее есть **что-то французское, что-то европейское...***

***Неспешное движение жизни** создает здесь ощущение совершенно другого временного пространства. **Успех в Алжире ждет только того, кто***

*упрям и терпелив еще и потому, что это бюрократическая страна, в которой много административных барьеров.*

*В Алжире большее количество улиц имеет **и французское и официальное арабское название** – путаница ужасная!*

Алжир в отзывах российских туристов представлен как страна контрастов. С одной стороны, это страна с многовековыми традициями, с богатой историей, а с другой – почти не затронутая цивилизацией. Именно этот контраст определяет самобытность страны.

***Удивительная страна Алжир. Я бы сказала страна контрастов. Тут и цивилизация, продвинутые технологии, идущие в основном из Франции, но и былые, давние традиции** коренного населения.*

*От Алжира остались отличные воспоминания, на улицах Алжира в изобилии растут апельсины, гранаты и лимоны. Вся эта ароматная и колоритная братия украшает столичные проспекты. Здесь соседствуют **укрепившиеся веками традиции с современным укладом жизни**, который в большей степени определяет Франция*

*Алжирские жители достаточно религиозны – именно это и закладывают основу их образа жизни. Они **соблюдают обычаи и традиции** своих предков, передавая их из поколения в поколение, с большим почтением относятся к исполнению ритуалов.*

## **Туризм**

Алжир – страна с развивающейся туристической инфраструктурой. Алжир, конечно, уступает таким туристически развитым странам, как Тунис и Марокко. Однако в настоящее время поток туристов в Алжир, в том числе и российских, постоянно увеличивается.

*В Алжире **туристическая инфраструктура развивается достаточно активно**, ежегодно в стране появляется несколько новых отелей.*

*Наиболее **популярные туристические места Алжира** расположены вдоль средиземноморского побережья. **Самые посещаемые города страны** –*

столица Алжир, Оран, а также расположенные в глубине крупные города Константин и Батна.

**Туристическая инфраструктура** развита в Алжире на удивление **хорошо**, особенно для такой на первый взгляд консервативной страны. По стране проложено **множество вариантов экскурсионных маршрутов** <...> В придачу из Москвы до Алжира **ежедневно** отправляются прямые рейсы.

В последнее время страна **активно развивает туристическую инфраструктуру**, для туристов страна привлекательна в первую очередь **огромными просторами**, можно пожить в касре, совершить автопробег по пустыне, и купаться **в средиземноморье**.

#### **Национальная кухня, еда**

В текстах туристического дискурса особое внимание уделяется национальной кухне, и тексты об Алжире не исключение. Туристы отмечают влияние французских гастрономических традиций на национальную алжирскую кухню.

*Алжирцы любят и едят в невероятных количествах багеты (наследие колониальных французских времен).*

*Вообще в Алжире очень вкусная выпечка, думаю это влияние Франции.*

*В Алжире нет хлебозаводов, хлеб и выпечку пекут в пекарнях при магазинах.*

*В Алжире самая вкусная в мире пицца (Италия нервно курит в сторонке).*

*Самое популярное блюдо в Алжире – кус-кус.*

*Самый ценный кус-кус делают вручную <...>*

*В Алжире 2 национальных супа: шорба и хрира, в зависимости от региона их готовят по-разному.*

*В городе много кафе, там можно попробовать национальные блюда или заказать итальянскую пиццу.*

*Алжир выпускает почти **ВСЕ продукты питания в своей стране**, и, если прекратить поставку иностранных товаров, алжирцы не умрут с голоду, так как имеют свои аналоги всего.*

*Алжирская кухня – часть обширного комплекса **магрибских кулинарных традиций**. **Национальные блюда** – суп-шорба из баранины, кускус с мясом или овощами, шакишка – овощной салат с яйцом, тажсин – плотный омлет с начинкой из картофеля, курицы или мяса, решта – домашняя лапша с цыпленком и бобами, дауара – тушеные с овощами внутренности, мешуи – стейки из баранины или говядины, жареные на гриле.*

*Из **турецкой кухни** в Алжире осело множество разновидностей чебуреков, долмы и кефты.*

*Повсеместно распространены **французские багеты** (белый хлеб), в южных районах едят тагеллу – лепешку, испеченную в песке. Из сладостей можно выделить кальб-эль-лоз («миндальное сердце») и пахлаву всевозможных видов. Завершают трапезу сладким зеленым чаем или крепким «арабским» кофе.*

*Алжир – мусульманская страна, поэтому здесь «особые отношения» с алкоголем (в отличие от России, где алкоголь продается в магазинах, ресторанах, кафе). Российские туристы в своих отзывах отмечают эту особенность культуры.*

*В супермаркетах Алжира **не продается алкоголь**, для этого есть специальные магазины.*

*Виноградники остались со времён французов, но чтобы **продавали спиртное в городе, я не видел**. **Отсутствовало вино и пиво** даже в приличном рыбном ресторане, где нам довелось пообедать.*

*По мусульманским законам **распитие алкоголя запрещено законом** – это накладывает некоторые ограничения на жизненный уклад местных жителей. Правда такой религиозный обычай вовсе не означает, что алжирцы не употребляют алкогольные напитки. Скорее это отражается в*

*том, что алкоголь не продается в обычных супермаркетах – лишь в специализированных магазинах, в некоторых ресторанах он отсутствует напрочь, а на улице встретить человека с бутылкой спиртного – невозможно.*

В текстах туристического дискурса представлена лингвокультурная специфика восприятия Алжира. В сферу восприятия и оценки попадает «чужое» как что-то «далекое, странное, необычное», тем не менее «чужое» не воспринимается как «плохое, враждебное», а оценивается как «другое».

Языковые средства репрезентации образа Алжира в русскоязычном туристическом дискурсе:

- эмоционально-экспрессивная и оценочная лексика: *прекрасный, удивительный, поразительный, потрясающий, великолепный, значимый, огромный, знаменитый, невероятный, шикарный;*

- превосходная степень прилагательных: *старейший музей, богатейшая коллекция, чистейшие реки и озера, высочайшие вершины, крупнейшая страна Африки, самая известная пустыня, самая вкусная пицца, самый ценный кус-кус, наиболее популярные маршруты, самые посещаемые города;*

- наречия: *иногда, весьма, хорошо, особенно, активно, ежедневно, ежегодно.*

Таким образом, Алжир в текстах туристического дискурса представлен как привлекательная для российских туристов страна с уникальным природным ландшафтом, самобытной культурой, не затронутой цивилизацией, с богатой историей, интересными памятниками, вкусной национальной кухней.

## **2.2 Вербализация представлений об алжирцах**

Каждый народ имеет собственный национальный характер. Как правило, туристы описывают и оценивают не только страну и ее достопримечательности, но и особенности поведения людей.

В текстах туристического дискурса представлены различные вербальные проявления «культурного шока», когда в сферу восприятия и оценки попадают внешние признаки поведения, выражение эмоций и чувств, одежда, украшения, жесты и др. Лингвокультурная специфика репрезентации образа алжирцев проявляется через оценку «другой» культуры поведения, манеры одеваться и т. п.

В текстах слова «у них», «там», «местный» очень часто употребляются, когда авторы отзывов описывают что-то «чужое», не характерное для «своей» культуры: ... *у них не принято ходить публично с бутылкой спиртных напитков; местным мужчинам досталась привычка по утрам выходить на улицу, брать газету и читать ее за чашечкой кофе.* Здесь слово «местные» имеет оттенок «свое» для чужого человека, автор отзыва относит себя к этой «чужой» культуре, а для читателя это уже «чужое». «Привычка» алжирцев является чем-то новым и необычным для представителей русской культуры, т. к. она относится к алжирской «чужой» культуре, но при этом не имеет никакого отрицательного признака «чужого, враждебного».

Поведение и характер алжирцев, конечно, отличаются от русского, в бытовой жизни особенно. В нашей работе мы выбрали самые яркие отличия поведения алжирцев с точки зрения российских туристов, то, что попадает в поле оценки «чужое» – «другое».

### **Национальный характер**

В текстах туристического дискурса встречаются разные отзывы об особенностях алжирского национального характера. Каждый народ может демонстрировать как положительные (добрый, дружелюбный, открытый,

гостеприимный и др.), так и отрицательные (горячий, взрывной, своенравный, ленивый) черты характера.

*Алжирцы – очень нервный народ.*

*Алжирцы – народ горячий и взрывной...*

*Алжирцы – весьма своенравный народ и при всем своем внешнем спокойствии обладают достаточно взрывным характером. При этом в общей массе алжирцы обладают невероятной выдержкой.*

*Алжирцев трудно назвать пунктуальными и обязательными людьми <...> Но предъявлять какие-либо претензии к алжирцам не стоит. Они относятся недоброжелательно к открытому выражению эмоций и могут обидеться.*

*Благодаря своей доброте и открытости арабы могут найти «общий язык» с любым человеком и легко заводят друзей.*

*Население вполне дружелюбное и миролюбивое, в отличие от тех же европейцев.*

*Очень добрый и великодушный народ; гостеприимство, взаимовыручка и забота – это у них в крови.*

*... жители Алжира открыты и радушны, они запросто могут общаться с незнакомцем.*

*Алжирцы очень добрый народ, они давно простили французско-колонизаторов.*

*В Алжире очень доброжелательные люди <...> Здесь не опасно ходить по улицам одиноким женщинам.*

*Обстановка здесь вполне дружелюбная <...>*

*Алжирский народ достаточно толерантный, менее категоричный, чем многие другие народы, и более терпимый к людским недостаткам.*

## **Религия**

Различие арабской и европейской культуры обусловлено многими факторами, например религией, образом жизни, историей, климатом и др.

Алжир – это мусульманская страна. Религиозные традиции пронизывают практически все сферы жизни.

*Население страны на 99% состоит из мусульман, из которых арабы 83%, берберы 16%.*

*Алжирцы религиозные люди, которые **чтут и соблюдают обычаи своих предков, исполняют ритуалы** <...>*

***Запретные темы** в разговоре с алжирцами все же есть – представители этой нации не приемлют, если их собеседник начнет **критиковать их религию или традиции.***

*Местные жители **очень религиозны.** Не стоит обсуждать с местными жителями их внешний вид и акцентировать внимание на каких-либо культурных традициях, эти темы считаются табу. **Религиозные обычаи** накладывают массу ограничений на жизненный уклад горожан.*

***Сильная религиозность** отложила на большинстве местных жителей определенный отпечаток – так алжирцы **гораздо более гуманны к пожилым людям,** чем представители европейской и российской наций.*

### **Поведение**

На поведение алжирцев большое влияние оказывает принадлежность к арабской культуре, хотя могут прослеживаться и европейские традиции (закрепившиеся со времен колонизации). Эти особенности поведения находят отражение в текстах туристического дискурса. Так, российские туристы обращают особое внимание на отношение алжирцев к женщинам, детям, пожилым людям.

*Еще одна **не привычная для европейцев черта** алжирцев – все делать **спокойно и неспешно.** Эта особенность присуща всей арабской цивилизации.*

*Алжирцы **не любят работать, но очень любят отдыхать и поесть.***

*Алжирцы, как и другие арабские нации, **умеют выкручиваться и зарабатывать деньги.***

*Алжирцы при встрече целуются только четное количество раз, чаще всего 2 или 4.*

*Алжирские мужчины любят женщин в теле, поэтому раньше девочку по достижении брачного возраста отправляли в специальные дома на откорм.*

*Алжирцы – отличные отцы, но – алжирки никудышные мамы (с российской точки зрения).*

*Алжирские невесты за время свадьбы меняют до 12 платьев <...>*

*В Алжире женщина может спокойно развестись, оставить ребенка себе после развода, получить алименты от бывшего мужа.*

*Женщины на улицах в Алжире не курят, это неприлично, зато можно в машине или ресторане <...>*

*Кстати, женщинам запрещено курить на улицах, при этом они могут делать это в машинах и различных кафе.*

*Большинство алжиров работает.*

*Интересно, что чем старше становится женщина в Алжире – тем более глубокоуважаема и почитаема она здесь.*

*В Алжире очень любят детей, они носятся по улицам с утра до вечера, а если вы идете с малышом, то домой вернетесь с пакетом конфет и разных подарочков от прохожих и владельцев магазинов. Еще совершенно незнакомый человек может поцеловать вашего ребенка – это совершенно нормально для Алжира.*

*Особенное отношение у алжирских жителей к детям – это выражается не во вседозволенности, а в добром отношении. Так маленький ребенок, который прошелся по улице в оживленное время, нередко может вернуться домой с пакетом конфет и других мелких подарочков от совершенно посторонних людей.*

*Особая тема в текстах туристического дискурса – запреты. В Алжире как арабской мусульманской стране существует ряд табу, о которых*

необходимо знать туристам. Запреты связаны с религиозной традицией, а также с соблюдением мер безопасности.

*В арабских странах запрещено снимать полицейского, даже если он не в форме...*

*Народ в старом городе весьма диковат и даже озлоблен, запрещают себя фотографировать, а поснимать то хочется. Дарю девицам привезённые на такой случай брелки-матрёшки. Девчонки визжат от радости, но фотографироваться категорически отказываются.*

*В силу своего вероисповедания многие алжирцы не любят фотографироваться, так как считают, что снимок может стать причиной многих физических заболеваний и повлиять на душевное состояние. По похожей причине в Алжире нельзя снимать могилу усопшего и изображать кладбища на любых носителях (электронных, бумажных), фотографировать домашний скот (якобы, при съемке коровы у той может испортиться молоко, а более мелкий скот и вовсе – тяжело заболеть).*

*Многие алжирцы при виде камеры тут же отворачиваются, другие же с удовольствием позируют. Кстати, снимать женщин в черных платках – запрещено законом, при нарушении этого правила человеку грозит немалый штраф и даже тюремное заключение.*

### **Язык**

Особенности языковой ситуации в Алжире также являются предметом оценки в туристическом дискурсе.

Официальный язык Алжира – современный литературный арабский язык (это указано в конституции страны 1963 г.). Конституционными поправками 8 мая 2002 г. «национальным» языком признан берберский язык. Алжирский арабский и берберский языки являются родными языками более чем для 99 % алжирцев, на алжирском арабском говорят 72 % и на берберском 27,4 % алжирцев.

Французский язык, хотя и не имеет официального статуса, широко используется в правительстве, культуре, СМИ и образовании, благодаря алжирской колониальной истории, и может рассматриваться как де-факто официальный язык в Алжире. Кабилский язык, самый распространённый берберский язык в стране, преподаётся и является частично вторым официальным языком (с некоторыми ограничениями) в Кабилии (область, расположенная на севере Алжира) [38].

*Нередко, заходя в магазин, можно услышать приветствие, звучащее как «бонжур».*

***Коренные жители Алжир – народы, говорящие на берберских наречиях, а арабы – всего лишь завоеватели <...>***

*Алжирцы говорят на смеси арабского и французского языков, берберский язык большинство арабов не понимает.*

*Помимо государственного – арабского языка, многие местные жители говорят на французском (особенно в крупных городах). Нередко, заходя в магазин, можно услышать приветствие, звучащее как «бонджюр, мадам».*

### **Одежда, манера одеваться**

В русскоязычном туристическом дискурсе большое внимание уделяется описанию одежды алжирцев и их манеры одеваться. Здесь тоже появляются крайности – закрытое лицо, длинная черная одежда (то, что характерно для мусульманской культуры) и яркая европейская одежда, украшения (европейская традиция). Все это объясняется смешением различных культурных традиций, характерным для Алжира.

*Туристам рекомендуется уважать их традиции и воздержаться от ярких вызывающих нарядов.*

*На улицах города полно вызывающе бородатых мужчин. Женщины почти все в хиджабах, многие вдобавок закрывают лицо, оставляя только глаза. Иностранцев не видно, сексапильных блондинок нет...*

*Алжиркам пофиг, какой камень в кольце, главное, чтобы побольше и блестел.*

*Хоть большинство населения в стране и мусульмане, но женщины на улицах не ходят в парандже, с закрытыми лицами.*

*От европейцев местные жители унаследовали манеру одеваться. Многие думают, что большинство алжирских женщин носят хиджаб – платки, закрывающие лицо от посторонних глаз, а платье представляет собой длинную тунику, под которой практически невозможно различить очертания тела. На самом деле увидеть женщину в черном платке в большинстве крупных городов Алжира не так уж и просто (в основном это пожилые женщины) – основная же масса женщин одета в яркие европейские одежды, обнажающие части тела. Однако это не означает, что ходить по улицам в короткой мини-юбке и кофте с глубоким декольте возможно. Определенный дресс-код на одежду все таки существует – юбки не выше колена, блузки с короткими рукавами (никаких топиков) и т.д.*

*Согласитесь, было бы странным увидеть человека в русском народном костюме, идущего по городу. Тут – в порядке вещей.*

*Что я увидел, приехав в эту страну? Бурнусы, накидка с капюшоном, сделана из шерсти, появилась на территории Северной Африки у арабов и берберов. В Алжире чаще всего можно встретить невесту в такой белой расшитой узорами накидке, причем одевает она её только выходя из дома отца до того места, где отмечают свадьбу, говорят бурнус нужен, чтобы защитить от дурного глаза.*

Таким образом, в проанализированных текстах вербализация представлений об образе алжирцев представлена следующим образом:

1) национальный характер: нервный народ, народ горячий и взрывной, весьма своенравный народ, внешнее спокойствие, достаточно взрывной характер, невероятная выдержка, население вполне дружелюбное и миролюбивое, очень добрый и великодушный народ, гостеприимство,

взаимовыручка и забота; очень доброжелательные люди, народ достаточно толерантный, менее категоричный, более терпимый;

2) религия: мусульмане, религиозные обычаи, религиозные люди, которые чтут и соблюдают обычаи своих предков, исполняют ритуалы;

3) особенности поведения: все делать спокойно и неспешно, не любят работать, но очень любят отдыхать и поесть, умеют выкручиваться и зарабатывать деньги, при встрече целуются, мужчины любят женщин в теле, отличные отцы, никудышные мамы, женщинам запрещено курить на улицах, очень любят детей, незнакомый человек может поцеловать вашего ребенка, не любят фотографироваться;

4) язык: арабский, французский, берберские наречия;

5) манера одеваться: женщины почти все в хиджабах, женщины на улицах не ходят в парандже, с закрытыми лицами, увидеть женщину в черном платке в большинстве крупных городов не так уж и просто (в основном это пожилые женщины), от европейцев унаследовали манеру одеваться, яркие европейские одежды, определенный дресс-код, юбки не выше колена, блузки с короткими рукавами (никаких топиков) и т.д.

В целом образ алжирца представлен положительно. К особенностям алжирского национального характера можно отнести следующие черты: открытость, гостеприимство, дружелюбие, религиозность, лень и любовь к отдыху, любовь к детям.

## **Выводы по второй главе**

В результате проведенного анализа можно сделать вывод, что в русскоязычных текстах туристического дискурса преобладает положительная оценка образа Алжира и алжирцев.

Алжир – это привлекательная для российских туристов страна. Интерес туристов к этой самобытной стране связан с удивительной природой и уникальным ландшафтом, своеобразной культурой, не затронутой цивилизацией, с богатой историей, архитектурными памятниками нескольких эпох, вкусной национальной кухней.

Каждый народ имеет свои достоинства и недостатки, которые могут по-разному истолковываться другими. Содержание национальных стереотипов может включать указания к действию в отношении представителей данного народа.

Культура общения представителей разных народов не только определяется системой стереотипов поведения в условиях межэтнического контакта, но и представляет культуру народа в целом. Национальные стереотипы являются одним из способов существования и выражения своеобразной и уникальной культуры определенного народа.

Языковые средства экспликации национальных стереотипов акцентируют внимание на поведении, внешнем облике, манере одеваться, умении выражать положительные эмоции, эстетических вкусах, национальном характере и др.

Лингвокультурная специфика репрезентации образа Алжира и алжирцев проявляется в том, что описание «чужого» пространства, культуры представлено не как «враждебное, опасное», а как «другое, интересное, экзотическое».

## **Заключение**

В данной работе была рассмотрена лингвокультурная специфика репрезентации образа Алжира и алжирцев на материале русскоязычного туристического дискурса.

В результате анализа научной литературы по межкультурной коммуникации, лингвокультурологии, по проблемам изучения туристического дискурса были определены методы исследования материала. Изучение текстов туристического дискурса с точки зрения лингвокультурной репрезентации «чужого» представляется актуальным и интересным.

В ситуациях межкультурной коммуникации важную роль играют исследования взаимосвязи языка и культуры. Кроме знания иностранного языка нужны знания о культуре, системе имеющихся ценностей, об особенностях менталитета и поведения представителей другого народа. Из-за различия национальных культур может появляться недопонимание между участниками межкультурной коммуникации. Таким образом, исследование особенностей другой страны и культуры может помочь лучше понимать носителя языка. Это необходимо, чтобы достичь взаимопонимания между народами в процессе диалога культур.

Представление «чужого» в масс-медийных текстах (информационные, справочные, рекламные тексты об Алжире) содействует формированию общей информационной культуры российского общества. Уважительное отношение друг к другу, положительные социальные ориентиры, усвоение хорошего «чужого» из других культур в соединении с национально-культурными традициями будут способствовать формированию толерантной личности.

Подводя итог, можно отметить, что образ Алжира и алжирцев в русскоязычном туристическом дискурсе в целом имеет положительные характеристики; образ «чужого» является вполне положительным: в некоторых отзывах алжирская культура принимается как «своя» (*здесь,*

*местные, в нашем Алжире*). Но, с другой стороны, алжирская культура, традиции кажутся необычными, а порой странными, т. к. они являются результатом смешения арабской и европейской культуры.

Информационные и рекламно-туристические тексты, а также отзывы российских туристов об Алжире и алжирцах, размещенные на различных сайтах, выполняют с одной стороны рекламную функцию различных туров, а с другой – ознакомительную функцию. Российские путешественники, собирающиеся посетить Алжир, имеют возможность узнать стереотипные представления об этой стране и ее жителях. Это позволяет лучше ориентироваться в картине мира, в культурной специфике, что необходимо для достижения взаимопонимания между народами в диалоге культур.

К перспективам данного исследования относится выявление и описание автостереотипов алжирцев, сопоставительный анализ этностереотипов в отзывах российских и алжирских туристов, а также исследование лингвокультурного типажа алжирца в туристическом / публицистическом дискурсе.

## Список публикаций

1. Application of the latest anglicisms in teaching RKI (Russian as foreign language) to increase motivation and adaptation of the bilingual students [Electronic resources] / S. Savilova, Y. Serycheva, **S. Agab**, A. Dolganina // 3rd Global Conference on Linguistics and Foreign Language Teaching, LINELT–2015: Abstract Book, Istanbul University, Istanbul – Turkey, 16–18 November 2015. – Istanbul: Istanbul University, 2015. – [P. 32]. – [Электронный ресурс]: <http://www.awer-center.org/abstracts/LINELT-2015%20ABSTRACTS%20BOOK.pdf#page=32>
2. Internet Communication Education of Inofon-Students (Based on English Adoptions) [Electronic resource] / Djahoudi Adbelghani, Savilova Svetlana , Serysheva Yuliya, **Salah Agab Eddine** // Procedia – Social and Behavioral Sciences. – 2015. – Vol. 215: International Education and Cross-Cultural Communication, Problems and Solutions, (IECC 2015). – [P. 185–190]. [Электронный ресурс]: <http://dx.doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.11.618> <http://earchive.tpu.ru/handle/11683/33662>

### Список использованных источников

1. Богучарский Е. М. СССР и Алжир. 60-е–70-е годы XX века / Е. М. Богучарский // Новая и новейшая история. – 2008. – № 3. – С. 51–64.
2. Кукуян В. Г. История изучения социально-экономического и политического развития Алжира в России и в СССР: Автореф. дис. ... уч. степ. канд. ист. н. / В. Г. Кукуян. – М., 1990. – 22 с.
3. Аветисян Ж. Г. Взаимоотношения России и арабского мира: история становления и современное состояние / Ж. Г. Аветисян // Общество: философия, история, культура. – 2016. – № 5. [Электронный ресурс]: – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vzaimootnosheniya-rossii-i-arabskogo-mira-istoriya-stanovleniya-i-sovremennoe-sostoyanie> (дата обращения: 15.05.2018).
4. Дьяков Н. Н. Россия и Магриб: история установления отношений / Н. Н. Дьяков // Вестник Санкт-Петербургского университета. – 2009. – Сер. 13. – Вып. 4. – С. 3–13. [Электронный ресурс]: – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rossiya-i-magrib-istoriya-ustanovleniya-otnosheniy> (дата обращения: 15.05.2018).
5. Агеев В. С. Межгрупповое взаимодействие: социально-психологические проблемы / В. С. Агеев – М., 1990. – 240 с.
6. Анисимова Е. Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов): учеб. пособие / Е. Е. Анисимова – М.: Издательский центр «Академия», 2003. – 128 с.
7. Песоцкая С. А. Введение в теорию межкультурной коммуникации / С. А. Песоцкая. – Томск: Изд-во Том. политех. ун-та 2012. – 213 с.
8. Заболотских Л. В. Функционирование концепта «австрийский» с точки зрения «своего» и «чужого» в лингвокультурологии / Л. В. Заболотских // Молодой ученый. – 2015. – №20. – С. 565–570. [Электронный ресурс]: – URL <https://moluch.ru/archive/100/22671/> (дата обращения: 28.05.2018).

9. Китанина Э. А. Концепты «своё / чужое» в современной лингвокультурологической ситуации / Э. А. Китанина, А. В. Гармаш // Молодой ученый. – 2016. – №7.4. – С. 23–26. [Электронный ресурс]: – URL <https://moluch.ru/archive/111/28209/> (дата обращения: 28.05.2018).
10. Кишина Е. В. Семантическая оппозиция «свой – чужой» как реализация идеолого-манипулятивного потенциала политических дискурсов / Е. В. Кишина // Вестник КемГУ. – 2011. – № 4 (48). – С. 174–179. [Электронный ресурс]: – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/semanticheskaya-oppozitsiya-svoy-chuzhoy-kak-realizatsiya-ideologo-manipulyativnogo-potentsiala-politicheskikh-diskursov> (дата обращения: 15.05.2018).
11. Величко И. В. Специфика лексического корпуса текстов тематической сферы «Туризм» / И. В. Величко // Актуальные проблемы теоретической и прикладной лингвистики: сборник научных трудов / под ред. Е. П. Сосниной. – Ульяновск: УлГТУ, 2009. – С. 17–23. [Электронный ресурс]: – URL: <http://peopleandcountries.com/article-1280-1.html> (дата обращения: 15.05.2018).
12. Панченко Е. И. Отзыв туриста как новый вид текста / Е. И. Панченко [Электронный ресурс]: – URL: [http://movoznavstvo.com.ua/download/pdf/2011\\_2/article/21.pdf](http://movoznavstvo.com.ua/download/pdf/2011_2/article/21.pdf) (дата обращения: 15.05.2018).
13. Говорунова Л. Ю. Отзыв туриста как новый речевой жанр туристического интернет-дискурса / Л. Ю. Говорунова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – № 1 (292). – Филология. Искусствоведение. – Вып. 73. – С. 198–203.
14. Индакова А. Н. Речевой жанр отзыва о турпоездке (на материале интернет-текстов) / А. Н. Индакова [Электронный ресурс]: – URL: [http://elib.krasu.ru/bitstream/2311/5840/1/s15\\_10.pdf](http://elib.krasu.ru/bitstream/2311/5840/1/s15_10.pdf) (дата обращения: 15.05.2018).

15. Косицкая Ф. Л. Жанровая палитра французского туристического дискурса / Ф. Л. Косицкая // Вестник Томского государственного педагогического университета. – 2013. – № 3 (131). – С. 192–194.
16. Погодаева С. А. Языковые средства аргументации во французском туристическом дискурсе: Дис. ... канд. филол. наук / С. А. Погодаева. – Иркутск, 2008. – 234 с. [Электронный ресурс]: – URL: <http://www.dslib.net/roman-jazyki/jazykovye-sredstva-argumentacii-vofrancuzskom-turisticheskom-diskurse.html> (дата обращения: 15.05.2018).
17. Семина А. В. Лексические и стилистические особенности в туристическом дискурсе англоязычных и русскоязычных текстов / А. В. Семина // III Общероссийская студенческая электронная научная конференция «СТУДЕНЧЕСКИЙ НАУЧНЫЙ ФОРУМ 2011». 15–20 февраля 2011 года. [Электронный ресурс]: – URL: <http://rae.ru/forum2011/54> (дата обращения: 15.05.2018).
18. Филатова Н. В. Жанровое пространство туристического дискурса / Н. В. Филатова // Филологические науки. – М., 2012. – № 2. – С. 76–82. [Электронный ресурс]: – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/zhanrovoe-prostranstvo-turisticheskogo-diskursa> (дата обращения: 15.05.2018).
19. Гончарова Л. М. Стратегии и тактики рекламных текстов туристской сферы / Л. М. Гончарова // Сервис в России и за рубежом. – 2011. – № 7 (26). – С. 202–209.
20. Тюленева Н. А. Лингвокогнитивные стратегии позиционирования и продвижения туристических услуг в российской и англо-американской рекламе: Дисс. ... канд. филол. наук / Н. А. Тюленева. – Омск, 2008. – 269 с.
21. Миронова Н. Н. Структура оценочного дискурса: Дис. ... д-ра филол. наук / Н. Н. Миронова – М., 1998. – 378 с.

22. Николаева Т. М. Краткий словарь терминов лингвистики текста / Т. М. Николаева // Новое в зарубежной лингвистике. – М., 1978. – Вып. VIII. – С. 467–472.
23. Арутюнова Н. Д. Дискурс / Н. Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь. [Электронный ресурс]. – URL: <http://tapemark.narod.ru/les/136g.html> (дата обращения: 17.05.2018).
24. Дискурс // Новая философская энциклопедия. [Электронный ресурс]. – URL: <https://iphlib.ru/greenstone3/library/collection/newphilenc/document/HASH01bef374b672aabdae2e9dbe> (дата обращения: 17.05.2018).
25. Степанов Ю. С. Альтернативный мир, дискурс, факт и принцип причинности / Ю. С. Степанов // Язык и наука конца XX века. Сб. статей. – М.: РГГУ, 1995. – С. 35–72.
26. Александрова О. В. Виды пространств текста и дискурса / О. В. Александрова, Е. С. Кубрякова // Категоризация мира: пространство и время. Материалы научной конференции / Под ред. проф. Е. С. Кубряковой, проф. О. В. Александровой. – М.: Диалог-МГУ, 1997. – С. 15–25.
27. Филатова Н. В. Туристический дискурс в ряду смежных дискурсов: гибридизация или полифония? / Н. В. Филатова – Вестник МГОУ. – Серия «Лингвистика». 2012. – № 3. – С. 41–46.
28. Сакаева Л. Р. Понятия «туризм» и «туристический дискурс» в современной научной парадигме / Л. Р. Сакаева, Л. В. Базарова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2014. – № 6 (36). – С. 159–161.
29. Медведева Е. В. Рекламный текст как переводческая проблема / Е. В. Медведева // Вестник Москов. ун-та. – Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2003. – № 4. – С. 23–42.

30. Гойхман О. Я. Речевая коммуникация: учебник / под ред. проф. О. Я. Гойхмана / О. Я. Гойхман, Т. М. Надеина. – М.: ИНФРА-М, 2004. – 272 с.
31. Лаптева М. Л. «Свое» и «Чужое» в когнитивно-дискурсивном пространстве русской фраземики: монография / М. Л. Лаптева. – Астрахань: Астраханский государственный университет, Издательский дом «Астраханский университет», 2012. – 213 с.
32. Матвейчева Т. В. «Свое» и «чужое» как способ самоидентификации природы / Т. В. Матвейчева // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 8 (50): в 3-х частях. – Ч. 1. – С. 117–119.
33. Серебренникова А. Н. Диалектное слово с семантикой «свойственности» «чуждости»: Автореф. дис. ... канд. филол. наук / А. Н. Серебренникова. – Томск, 2004. – 22 с.
34. Современный толковый словарь русского языка / под. ред. С. А. Кузнецова. – М.: Ридерз Дайджест, 2004. – 960 с.
35. Фомина Т. Г. Язык и национальная культура. Лингвострановедение: Учебное пособие / Т. Г. Фомина. – Казань, 2011. – 129 с.
36. Степанов Ю. С. Константы: словарь русской культуры / Ю. С. Степанов. – М.: Академический проект, 2004. – 991 с.
37. Леглер А. А. Особенности вербализации бинарно-понятийной оппозиции «свои – чужие» в художественной публицистике Гюнтера Вальрафа: Дисс. ... к. филол. н. / А. А. Леглер. – Ставрополь, 2001. – 238 с.
38. Википедия. Свободная энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Языки\\_Алжира](https://ru.wikipedia.org/wiki/Языки_Алжира) (дата обращения: 20.05.2018).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

\* Орфография и пунктуация источников сохранена

<b>Квинтагур (<a href="http://www.quinta.ru/countries/alzhir">http://www.quinta.ru/countries/alzhir</a>)</b>	
1	<p>Туры в Алжир – это выбор смелого и искушенного путешественника, который сможет увидеть в бесконечных песках Сахары особую, почти инопланетную красоту, а также памятники финикийской эпохи и древних цивилизаций, которые тщательно маскируют пески великой пустыни. Отдых в Алжире и осмотр достопримечательностей превращаются в бесконечное сафари, но помимо всего прочего это еще отличные пляжи Средиземного моря.</p> <p>Путешествие в Алжир – это берберские деревни, великолепие закатов над Сахарой, вкусная и щедрая магрибская кухня, потрясающие ландшафты, караваны верблюдов, памятники архитектуры, красота Средиземного моря, насыщенная экскурсионная программа и множество незабываемых впечатлений!</p>
2	<p>Сахара – самая известная, самая крупная, самая красивая и самая романтическая пустыня на планете, таящая в себе множество великолепных мест, созданных природой и руками человека. В путешествии "Магия Сахары" мы покажем вам самые красивые из них.</p> <p>Вы побываете в национальном парке Тассили, увидите древние наскальные гравюры, скальные массивы, впечатляющего размера природные арки. Вас поразят огромные дюны, обладающие волшебным свойством менять свой цвет. Вы переночуете в лагере среди бескрайних песков, поужинаете под звездами, проедетесь на джипах в поисках удивительных мест, вкусите всю романтику загадочной пустыни и получите множество самых ярких эмоций.</p>
3	<p>Мы приглашаем Вас в увлекательное путешествие по Сахаре. Казалось бы, что интересного может быть в путешествии по пустыне?! Очень и очень многое: наскальные рисунки, дюны, меняющие свой цвет в зависимости от времени суток, причудливые скалы, ужины в самом сердце пустыни, ночевки под звездным небом – сплошная романтика! Вы познакомитесь с жизнью пустыни, почувствуете ее особую магическую атмосферу, прокатитесь на джипах по дюнам и совершите путешествие на верблюдах, как настоящие бедуины. Яркие эмоции и множество новых открытий Вам гарантированы!</p>
4	<p>Алжир... жаркая страна Африки, находящаяся под властью Сахары. Это вторая по величине страна континента с богатейшим наследием финикийской и римской эпох. В рамках тура Вы побываете в исторически важных городах страны и познакомитесь с главными достопримечательностями Алжира. Вы посетите руины древнего римского города Типаза, расположенного на берегу Средиземного моря, побываете в Тагите – древнейшем городе страны, увидите наскальные рисунки, которым больше 9 000 лет и прогуляетесь по городу-гарнизону Джамилу, включенному в список всемирного наследия ЮНЕСКО.</p> <p>Это путешествие – настоящая находка для тех кто любит историю, хочет прикоснуться к ней, всегда готов к новым открытиям и жаждет невероятных впечатлений и захватывающих эмоций!</p>
5	<p>Мы приглашаем Вас познакомиться с многогранным Алжиром – страной, каждый уголок которой является музеем многомиллионной истории и раскрывается перед туристами красотой пальмовых рощ, национальных парков, высоких песчаных дюн, водопадов, оазисов, лазурного моря и древнейших городов. В рамках программы Вы познакомитесь с Алжиром – столицей страны, увидите древние крепости Бешара и наскальные рисунки, возраст которых более 7 000 лет, посетите город Джемила, внесенный в список удивительных мест мира и "город мостов" Константину. Это путешествие запомнится Вам надолго, подарит множество ярких эмоций, новых открытий и приятных мгновений.</p>
6	<p>Этот увлекательный и насыщенный экскурсионный тур поможет Вам открыть для себя многие из граней Алжира. Путешествие с востока на запад - это возможность увидеть все самые знаковые города страны, познакомиться с их достопримечательностями и сделать массу новых открытий. Древние храмы и крепости, дворцы и мечети, роскошные сады и парки, термальные источники, море и пустыня. 7 городов, масса новых впечатлений и самые яркие эмоции ждут Вас!</p>
7	<p>Тур по основным достопримечательностям Алжира эпохи Великого Рима.</p> <p>Djemila, Timgad, Tipasa – триумvirат Алжира эпохи римского величия, причисленные ко Всемирному наследию ЮНЕСКО, - занимают выдающееся место среди самых прекрасных памятников древности, возможно еще более внушительных (но пока менее посещаемых), чем Leptis Magna в Ливии. Тур по римскому Алжиру начинается в Tipasa, который безмятежно расположился среди пальм на берегах Средиземноморья и стал источником вдохновения для Альбера Камю. Руины финикийской, римской, раннехристианской и византийской эпох будут соперничать за наше внимание с соседним мавританским мавзолеем. Римские развалины в восточном Алжире, еще малоизвестные, восхищают даже самого опытного путешественника. К югу от Constantine, на северных склонах Aurès, находится Timgad - "Помпеи Африки": построенный под Trajan как защита против непослушных берберов, Timgad представляет собой классическое воплощение римской городской планировки. Изящный, прекрасно сохранившийся храм Минервы III в н.э. в Тебессе украшен древней базиликой, а Lambaesis преторианской эпохи являет собой один из самых внушительных лагерей легионеров во всей</p>

	Северной Африке. Проложенные кольцом улицы Djemila (в древности Cuicul) соединены между собой двумя форумами и домами, церквями и храмами с тщательно продуманной архитектурой, в то время как Tiddis, цепляясь за вершину красного как охра холма, находится вне Константина – "Города Мостов". Тур также включает экскурсию на весь день по завораживающему своей красотой городу-оазису Biskra, где можно насладиться дыханием северной части Сахары. Оставляя Средиземноморье далеко позади, мы перейдем через горы Aures и каньон El Abiod в Бискру - ворота пустыни. В пути посетим деревню троглодитов Rhouffi и El Kantara, когда-то известные как Calceus Hercules ("Ботинок Геркулеса").
8	Предлагаем Вам отправиться в увлекательный и насыщенный экскурсионный тур по Алжиру, в рамках которого Вы побываете в исторически важных городах страны и познакомитесь с главными достопримечательностями Алжира: римскими городами Тиддис (Tiddis), Джемила (Djemila), Тимгад (Timgad), Типаса (Tirasa), «городом мостов» – Константином (Constantine), крепостью Алжира, средиземноморским "испанским" городом Ораном (Oran), Тлемсеном (Tlemcen), чья Великая Мечеть является одной из самых значительных исламских достопримечательностей Северной Африки, а также городами Сахары: Гардая (Ghardaia), Урагла (Ouragla) и Эль Уд (El Oued).
9	Тур по девственной Сахаре Алжира начинается в «красностенном» городе пустыни – Таманрэсет, расположенном в глубине области Hoggar, и заканчивается в Tassili, граничащим на востоке с Ливией и на юге с Нигером. Эти отдаленные территории Сахары с множеством красивейших пейзажей, куда можно добраться пешком и на джипах, ждут своих исследователей: высокие песчаные дюны и величественные каньоны, скалы с густыми лесами и пальмовые рощи, пересохшие русла рек (wadis) и скрытые от взоров пустынные озера и впадины, которые привлекают кочевников Сахары. Вы увидите tarout – местные сахарские кипарисы, которым более 2000 лет. Tassili – "речное плато" по-арабски, – является уникальным местом, где под открытым небом находятся больше чем 15000 каменных изваяний и произведений наскальной живописи, изображающих доисторических крокодилов, рогатый скот и жирафов. У Вас также будет возможность пройти стопами французских отшельников, разделить трапезу с легендарными туарегами и заночевать под открытым небом в отблеске звезд Сахары.
<b>Открытие (<a href="http://www.otkrytie.ru/algeria.htm">http://www.otkrytie.ru/algeria.htm</a>)</b>	
10	Алжир – одна из самых неизведанных туристам стран Магриба. Самобытная, интересная, содержащая большое историческое наследие – от античных римских руин до монументов Второй Мировой войны. Природа северной Африки весьма разнообразна: в Алжире путешественники могут отправиться и в знаменитую пустыню Сахара и побродить по отрогам Атласских гор, искупаться в натуральных горячих источниках или провести несколько дней на теплом Средиземном море. Наши туры в Алжир, как правило, содержат насыщенную экскурсионную составляющую, но по окончании маршрута всегда можно добавить отдых, в Алжире есть несколько пляжных курортов. Добро пожаловать в Северную Африку!
11	Наш насыщенный тур в Алжир включает знакомство с одной из самых неизведанных туристами стран Магриба. Основа маршрута – античные города Средиземноморья: великолепная Джемила, Типаса, Тимгад. Дополняет маршрут архитектурные красоты в мавританском стиле и "арт-деко" алжирской столицы. Поездка по отрогам Атласских гор добавит впечатлений о природе севера Африки. Новая страна, новые впечатления!
12	Наш тур в Алжир включает знакомство с античным городом Средиземноморья: великолепной Джемилой. Дополняют маршрут архитектурные красоты в мавританском стиле и "арт-деко" алжирской столицы. Знакомство с настоящей пустыней Сахарой и поездка по отрогам Атласских гор добавят впечатлений о природе севера Африки.
13	Алжир, Западная Сахара – одни из самых неизведанных туристами стран Магриба. Соседнее Марокко также крайне самобытная, интересная, содержащая большое исторического наследия страна. Природа северной Африки весьма разнообразна: отроги знаменитой пустыни Сахары и Атласские горы, содержащие натуральные горячие источники, в нашем маршруте также и виды на Средиземное море и Атлантический океан. Крайне насыщенный тур по странам Магриба можно дополнить отдыхом на море в Кабо-Верде (Острова Зеленого мыса), поездкой в Гибралтар или отдыхом на пляже в Марокко.
14	В нашу программу включено знакомство с античным городом Средиземноморья: великолепной Джемилой. Дополняют маршрут архитектурные красоты в мавританском стиле и "арт-деко" алжирской столицы. Поездка по отрогам Атласских гор добавит впечатлений о природе севера Африки.
<b>People&amp;Countries (<a href="http://peopleandcountries.com/article-1280-1.html">http://peopleandcountries.com/article-1280-1.html</a>)</b>	
15	Алжирские жители достаточно религиозны – именно это и закладывают основу их образа жизни. Они соблюдают обычаи и традиции своих предков, передавая их из поколения в поколение, с большим почтением относятся к исполнению ритуалов. Для русского человека до этого не знакомого с Алжиром – все в этой стране покажется несколько неестественным и странным, во всяком случае, на первых порах. Одной из особенностей, присущей по сути всей арабской цивилизации, является неспешное течение жизни. Складывается такое ощущение, что здесь совершенно другое временное пространство и

	<p>многие персонажи двигаются как в замедленном кино. Возможно, это и является основной причиной того, что в Алжире – столице страны, постоянные пробки, которые 20-минутную поездку делают двухчасовой (хотя причина кроется и в большой интенсивности движения). Эмигранту из России придется долгое время подстраиваться под привычку местных жителей все делать спокойно и неспешно – первое время это очень раздражает, ведь подобное касается всех аспектов жизни, как обслуживания в магазине, так и движения городского транспорта.</p> <p>Алжирцы – весьма своенравный народ и при всем своем внешнем спокойствии обладают достаточно взрывным характером. При этом в общей массе алжирцы обладают невероятной выдержкой. Сильная религиозность отложила на большинстве местных жителей определенный отпечаток – так алжирцы гораздо более гуманны к пожилым людям, чем представители европейской и российской наций. Интересно, что чем старше становится женщина в Алжире – тем более глубокоуважаема и почитаема она здесь. Алжирский народ достаточно толерантный, менее категоричный, чем многие другие народы, и более терпимый к людским недостаткам. Особенное отношение у алжирских жителей к детям – это выражается не во вседозволенности, а в добром отношении. Так маленький ребенок, который прошелся по улице в оживленное время, нередко может вернуться домой с пакетом конфет и других мелких подарочков от совершенно посторонних людей.</p> <p>В силу своего вероисповедания многие алжирцы не любят фотографироваться, так как считают, что снимок может стать причиной многих физических заболеваний и повлиять на душевное состояние. По похожей причине в Алжире нельзя снимать могилу усопшего и изображать кладбища на любых носителях (электронных, бумажных), фотографировать домашний скот (якобы, при съемке коровы у той может испортиться молоко, а более мелкий скот и вовсе – тяжело заболеть). Многие алжирцы при виде камеры тут же отворачиваются, другие же с удовольствием позируют. Кстати, снимать женщин в черных платках – запрещено законом, при нарушении этого правила человеку грозит немалый штраф и даже тюремное заключение.</p> <p>По мусульманским законам распитие алкоголя запрещено законом – это накладывает некоторые ограничения на жизненный уклад местных жителей. Правда такой религиозный обычай вовсе не означает, что алжирцы не употребляют алкогольные напитки. Скорее это отражается в том, что алкоголь не продается в обычных супермаркетах – лишь в специализированных магазинах, в некоторых ресторанах он отсутствует напрочь, а на улице встретить человека с бутылкой спиртного – невозможно. Кстати, женщинам запрещено курить на улицах, при этом они могут делать это в машинах и различных кафе.</p> <p>Алжир – уникальная страна, впитавшая в себя дух сразу нескольких стран. Так у нее есть что-то французское, что-то европейское... От французов, помимо части столицы Алжира, которая выстроена именно французами во время их 160-летнего пребывания на территории этой страны, местным мужчинам досталась привычка по утрам выходить на улицу, брать газету и читать ее за чашечкой кофе.</p> <p>От европейцев местные жители унаследовали манеру одеваться. Многие думают, что большинство алжирских женщин носят хиджаб – платки, закрывающие лицо от посторонних глаз, а платье представляет собой длинную тунику, под которой практически невозможно различить очертания тела. На самом деле увидеть женщину в черном платке в большинстве крупных городов Алжира не так уж и просто (в основном это пожилые женщины) – основная же масса женщин одета в яркие европейские одежды, обнажающие части тела. Однако это не означает, что ходить по улицам в короткой мини-юбке и кофте с глубоким декольте возможно. Определенный дресс-код на одежду все таки существует – юбки не выше колена, блузки с короткими рукавами (никаких топиков) и т.д.</p> <p>Помимо государственного – арабского языка, многие местные жители говорят на французском (особенно в крупных городах). Нередко, заходя в магазин, можно услышать приветствие, звучащее как «бонджур, мадам».</p> <p>Что касается обстановки в Алжире, то, несмотря на различные факты о неспокойной ситуации в некоторых городах страны, ее можно назвать стабильной и безопасной (если не считать того факта, что в Алжире нередко бывают сильные землетрясения). Надо заметить, что Алжир очень хорошо охраняется, здесь много военных и полиции, которая постоянно начеку и нередко останавливает любого проходящего, показавшегося ему подозрительной личностью. При этом полиция, как и многие другие представители нации, достаточно дружелюбная и культурная.</p>
	<p><b>Фактрум</b> (<a href="https://www.factroom.ru/facts/9564">https://www.factroom.ru/facts/9564</a>)</p>
16	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. До недавнего времени Алжир был второй по величине страной Африки, но в связи с разделением Судана на Северный и Южный – ура товарищи! Алжир – самая большая страна Африки! Кроме того, занимает 11 место в мире по размерам среди других стран.</li> <li>2. 80% страны занимает её величество пустыня Сахара.</li> <li>3. Алжир имеет самую протяженную береговую линию среди стран Магриба – 988 км.</li> <li>4. В средневековую Францию воск завозили из Алжира.</li> <li>5. Арабы говорят: Магриб – это птица, правое крыло которой Тунис, левое крыло – Марокко, а тело птицы – Алжир.</li> </ol>

6. В Алжире есть природное озеро, наполненное чернилами, которые можно использовать для письма.
7. Алжир – уникальная страна по своим климатическим особенностям и природе, здесь есть и пустыня, и горы, и озера, и море, и разнообразные леса. В Алжире летом бывает до +50 (Сахара), а зимой в некоторых городах идет снег.
8. Алжирцы при встрече целуются только четное количество раз, чаще всего 2 или 4.
9. Знаменитый дизайнер Ив Сен Лоран родился в Алжире.
10. Слово «алжир» значит «острова» <...>
12. Алжир (столица) – город-лестница, так как расположен на холмах, и повсюду много-много маленьких и больших лестниц.
13. Коренные жители Алжир – народы, говорящие на берберских наречиях, а арабы – всего лишь завоеватели <...>
15. Алжирские мужчины любят женщин в теле, поэтому раньше девочку по достижении брачного возраста отправляли в специальные дома на откорм.
16. Алжирцы говорят на смеси арабского и французского языков, берберский язык большинство арабов не понимает.
17. В Алжире 7 объектов всемирного наследия Юнеско.
18. Алжирцы любят и едят в невероятных количествах багеты (наследие колониальных французских времен) <...>
21. Собор Нотр Дам де Африк в Алжире (Собор Африканской Богородицы) является зеркальным отражением через море Собора Нотр Дам в Марселе. Под куполом алжирского собора написано: «Африканская Богородица, молись за нас и за мусульман» <...>
26. В Алжире бывают сильные землетрясения <...>
28. В вечернее время при приближении к посту полиции или жандармов алжирцы включают свет в салоне автомобиля (это началось со времен терроризма).
36. В Алжире 2 национальных супа: шорба и хрира, в зависимости от региона их готовят по-разному.
37. Алжир выпускает почти ВСЕ продукты питания в своей стране, и, если прекратить поставку иностранных товаров, алжирцы не умрут с голоду, так как имеют свои аналоги всего.
38. Алжирцы очень добрый народ, они давно простили французов-колонизаторов <...>
42. В супермаркетах Алжира не продается алкоголь, для этого есть специальные магазины.
43. Невозможно поселиться мужчине и женщине в один номер алжирского отеля, если они не женаты. Исключение – берберский район Кабилия <...>
46. В Алжире нет хлебозаводов, хлеб и выпечку пекут в пекарнях при магазинах.
47. Самый ценный кус-кус делают вручную <...>
49. Футбол в Алжире – это национальное сумасшествие <...>
51. СССР построил в Алжире металлургический завод, действующий до сих пор, но уже принадлежащий Индии <...>
59. Алжир – богатейшая страна по запасам нефти и газа <...>
61. Алжиркам пофиг, какой камень в кольце, главное, чтобы побольше и блеснул <...>
63. В Алжире самая вкусная в мире пицца (Италия нервно курит в сторонке).
64. В Алжире не запрещено иметь 4-х жен, но на деле это уже давно в прошлом <...>
67. Женщины на улицах в Алжире не курят, это неприлично, зато можно в машине или ресторане <...>
69. Большинство алжирок работает.
70. Лифт – это редкое явление для жилого дома в Алжире (из-за землетрясений), на любой этаж идут пешком.
71. Алжирские невесты за время свадьбы меняют до 12 платьев <...>
79. Алжирская народная демократическая республика на самом деле одно из самых молодых государств – ему всего лишь 50 лет <...>
87. В Алжире очень любят детей, они носятся по улицам с утра до вечера, а если вы идете с малышом, то домой вернетесь с пакетом конфет и разных подарочков от прохожих и владельцев магазинов. Еще совершенно незнакомый человек может поцеловать вашего ребенка – это совершенно нормально для Алжира.
88. Тассили – одно из самых потрясающих мест в Алжире, там обнаружены древние наскальные рисунки, говорящие о том, что Сахара не всегда была пустыней <...>
95. Алжирцы – народ горячий и взрывной <...>
100. В Алжире большее количество улиц имеет и французское и официальное арабское название – путаница ужасная!
101. В Алжире женщина может спокойно развестись, оставить ребенка себе после развода, получить алименты от бывшего мужа.
102. Алжирцы – отличные отцы, но – алжирки никудашные мамыши (с российской точки зрения).
103. Однажды увидев город Алжир, белый город у синего в моря, вы никогда его не забудете!

**Портал об отдыхе и путешествиях Туризм.ру (<http://www.turizm.ru/algeria/>)**

17 Алжир – второе по размеру государство на севере Африки посреди великой пустыни Сахара. Это

	<p>республика с богатейшей историей. Пески Сахары скрывают от людских глаз большое количество исторических памятников. Они не оставляют равнодушными путешественников и влекут к себе ежегодно толпы туристов.</p> <p>Алжир – страна, где живет больше всего берберов. С севера он омывается Турецким морем, что создает туристам условия для пляжного отдыха. Но всё же Алжир – это не пляжный, а исторический экзотический вариант путешествия. И отправляясь туда, это нужно учитывать. Береговая линия страны длинная, но по красоте и наличию достойных отелей уступает соседним Тунису и Марокко. Любителям археологии, архитектуры и истории эта республика придется по вкусу. Здесь собрано наследие римской и финикийской эпох, которое стоит увидеть своими глазами.</p> <p><b>Культура Алжира</b></p> <p>Официальная религия здесь – ислам. Большинство людей мусульмане, что сказывается на облике здешних городов, которые усыпаны шикарными мечетями. Одна из них – мечеть <u>Джемаа-аль-Джаид</u>, которая стоит в столице республики.</p> <p>Столица носит одноименное со страной название – <u>Алжир</u>.</p> <p>Помимо мечети туристы посещают местные музеи. Старейший музей города – <u>Национальный музей античности</u>. Своими экспонатами и инсталляциями он раскрывает двухтысячелетнюю историю республики и собирает в своих стенах толпы любопытствующих.</p> <p>Но главной достопримечательностью считаются не многовековые здания, музеи и развалины, а таинственная пустыня Сахара. Путешественники с самых отдаленных уголков земли едут сюда и готовы заплатить любую цену, чтобы полюбоваться её суровой красотой.</p> <p>Среди желтых барханов стоит город <u>Уаргла</u>. Жители называют его “золотым ключом в пустыню”. Здесь расположен минарет (исламская башня), с которой открывается потрясающий вид. Ради него сюда едут туристы.</p> <p>На территории пустыни стоит примечательный город Бени-Исген. Это святыня за величественными стенами. Дома в нём стоят так близко друг к другу, что кажется улицы образуют узкие причудливые лабиринты.</p> <p>Среди других городов рекомендуется к посещению <u>Оран</u> с его <u>часовней Санта – Круз</u>, <u>цитаделью Касба</u>, большими мечетями, которые были построены в 17 веке.</p> <p><b>Когда лучше ехать в Алжир?</b></p> <p>На севере Алжира средиземноморский климат с жарким летом и прохладной зимой. Поэтому если цель – получить отдых с возможностью искупаться, то путевку брать нужно на лето. При этом надо учитывать, что в пустыне летом воздух прогревается до 40 градусов: во время путешествия в Сахару будет жарко.</p> <p><b>Безопасность для туристов</b></p> <p>Алжир – не безопасное туристическое место. Не так давно в 2002 году там закончилась масштабная гражданская война и отголоски её сказываются на приезжих до сих пор. Это касается поездок в Сахару, которые нужно совершать исключительно в сопровождении гида. Пустыня опасна не только людьми, но и ядовитой живностью.</p> <p>В этом плане северная часть республики абсолютно безопасна – туда можно ехать смело. Не нужно фотографировать местное население, особенно женщин – такое поведение вызывает агрессивную реакцию местных. А воду лучше покупать в бутылках – из-под крана пить не рекомендуется.</p>
	<p><b>Тонкости туризма</b> (<a href="https://tonkosti.ru/Алжир">https://tonkosti.ru/Алжир</a>)</p>
18	<p>Североафриканская резиденция Сахары – так короче всего можно охарактеризовать Алжир, 80 % территории которого занимают пески великой пустыни. Кроме этого, Алжир – вторая по величине страна Африки с богатейшим наследием финикийской и римской эпох и цитадель коренного населения континента – берберов. Из-за тлеющих гражданских противостояний и периодических похищений иностранцев вот уже два десятка лет Алжир незаслуженно находится в тени своих ориентированных на туризм процветающих соседей – Марокко и Туниса, однако смелому и искусственному путешественнику страна являет почти фантастическое великолепие ландшафтов и деяний рук человеческих.</p> <p>Столица – Алжир (Alger). Главные города – Оран, Аннаба, Таманрассет, Константин, Сетиф, Батна.</p> <p><b>Транспорт</b></p> <p>Алжир – огромная страна, и для передвижения между отдаленными регионами предпочтение отдается авиатранспорту. В стране 30 аэропортов, крупнейшие – Таманрассет, Оран, Константин, Аннаба. Все внутренние рейсы обслуживает национальный перевозчик Air Algérie.</p> <p>Путешествовать по Алжиру также можно на автобусах, маршрутных такси («луаж») и поездах. Как правило, региональные транспортные компании обеспечивают автобусное сообщение в своей области, и все они располагают сетью дальних маршрутов. Автобусы более распространены на севере и менее на юге, где их заменяют полноприводные джипы и пикапы, рассчитанные на перевозку пассажиров.</p> <p>Маршрутки рассчитаны на 7–8 мест и отправляются в путь, когда все места будут заняты; они также циркулируют оживленно лишь на севере.</p> <p>Алжирские железные дороги SNTF предлагают разветвленную сеть маршрутов по стране, в том числе</p>

	<p>скоростные линии LGV (lignes a grande vitesse). Основные линии: из Алжира в Оран, Константин и Аннабу; на поезде можно добраться и до южного Таманрассета.</p> <p><b>Безопасность туристов</b></p> <p>Ситуация с безопасностью туристов в Алжире далека от идеальной: в современной истории страны насчитывается несколько случаев похищения европейских путешественников, в том числе с летальным исходом. Вместе с тем, посещение севера Алжира абсолютно безопасно. Поездки в Сахару рекомендуется осуществлять в составе организованных групп с местным сопровождением. Экскурсии и туры по стране необходимо заказывать только в официальных турагентствах, список которых можно узнать в Национальном офисе по туризму страны.</p> <p>Не стоит фотографировать местное население: в лучшем случае алжирец отвернется, а в худшем – попытается силой отстоять свою честь. Тем более не стоит пытаться запечатлеть женщин.</p> <p><b>Климат Алжира</b></p> <p>На северном побережье Алжира – средиземноморский климат с жарким летом и сравнительно прохладной зимой. Средняя температура января +11 °С, июля – +27 °С. На большей части территории страны господствует полупустынный климат с засушливым летом (термометр поднимается до +36 °С). Южные районы Алжира лежат в пустынной климатической зоне с минимумом осадков и постоянной летней температурой около +40 °С. Побережье можно с комфортом посещать в течение всего года, а в Сахару лучше выезжать в марте-мае и сентябре-ноябре.</p> <p><b>Кухня и рестораны</b></p> <p>Алжирская кухня – часть обширного комплекса магрибских кулинарных традиций. Национальные блюда – суп-шорба из баранины, кускус с мясом или овощами, шакшука – овощной салат с яйцом, тажин – плотный омлет с начинкой из картофеля, курицы или мяса, рещта – домашняя лапша с цыпленком и бобами, дауара – тушеные с овощами внутренности, мешуи – стейки из баранины или говядины, жареные на гриле. Из турецкой кухни в Алжире осело множество разновидностей чебурек, долмы и кефты. Повсеместно распространены французские багеты (белый хлеб), в южных районах едят тагеллу – лепешку, испеченную в песке. Из сладостей можно выделить кальб-эль-лоз («миндальное сердце») и пахлаву всевозможных видов. Завершают трапезу сладким зеленым чаем или крепким «арабским» кофе.</p> <p><b>Развлечения и достопримечательности Алжира</b></p> <p>Сахара – главный туристический аттракцион страны. Вниманию туристов предлагается множество экскурсий вглубь Большого Восточного Эрга, крупнейшего из песчаных «морей» пустыни, продолжительностью от нескольких часов до двух недель. Путешествовать можно пешком, на верблюдах или полноприводных джипах. Из жемчужин – города Уаргла, «золотой ключ от пустыни», Мзаб с его фантастической архитектурой, Бени-Исген за внушительными крепостными воротами. На юге Алжира располагается национальный парк «Тассили».</p> <p>Кабильские горы славятся красивейшим ущельем Шиффа («губы»).</p> <p>На побережье Алжира находятся множество финикийских, римских и византийских руин. К числу наиболее популярных относятся развалины в окрестностях столицы – Джемила (с великолепными базиликами, храмами, форумом и триумфальной аркой), Тимгад и Типасса (здесь расположен Королевский мавзолей Мавритании).</p> <p>В городе Алжир заслуживают внимания медина (старый город за крепостной стеной), усыпальница Св. Сиди Абдеррахман и мечеть Джемаа-аль-Джадид. Из культурных учреждений выделяются Этнографический музей Бардо с богатейшей коллекцией древних артефактов и Национальный музей изобразительных искусств.</p> <p>Среди других городов страны можно посетить Оран (цитадель Санта-Круз и Большая мечеть, построенная в 17 в.), Блиду (мечеть, построенная пиратом Барбароссой), Аннабу с руинами античного города Афродизиум, Константин и его римскую цитадель, Бискру, где находится гробница исламского завоевателя Северной Африки Окба ибн Нафаа.</p>
19	<p>В Алжире туристическая инфраструктура развивается достаточно активно, ежегодно в стране появляется несколько новых отелей.</p> <p>Наиболее популярные туристические места Алжира расположены вдоль средиземноморского побережья. Самые посещаемые города страны – столица <u>Алжир</u>, Оран, а также расположенные в глубине крупные города Константин и <u>Батна</u>.</p>
20	<p>Большую часть территории Алжира занимает пустыня Сахара – главная приманка для туристов. Сюда приезжают, чтобы осмотреть достопримечательности городов, отправиться вглубь самой обширной пустыни на планете и позагорать на средиземноморском пляже.</p>
21	<p>Удивительная страна Алжир. Я бы сказала страна контрастов. Тут и цивилизация, продвинутые технологии, идущие в основном из Франции, но и былые, давние традиции коренного населения.</p>
22	<p>От Алжира остались отличные воспоминания, на улицах Алжира в изобилии растут апельсины, гранаты и лимоны. Вся эта ароматная и колоритная братия украшает столичные проспекты. Здесь соседствуют укрепившиеся веками традиции с современным укладом жизни, который в большей степени определяет Франция.</p>

<b>Портал путешествий ТурСводка</b> ( <a href="https://www.tursvodka.ru/countries/algeria/#details">https://www.tursvodka.ru/countries/algeria/#details</a> )	
23	<p>Алжир – государство в Северной Африке, которое омывается водами Средиземного моря. Алжир – одна из древних территорий, освоенных человеком. В разные века здесь существовали ливийские и финикийские колонии, Римская империя строила здесь крепости и города, потом страна стала частью Арабского халифата. В XIX веке Франция начала колонизацию этих территорий, независимость страна получила в середине XX века. Несмотря на явные экономические и политические неудачи, которые происходили или происходят со страной, Алжир в первую очередь ассоциируется с самыми известными людьми. Здесь родился и вырос философ-экзистенциалист Альбер Камю, здесь служил Антуан де Сент Экзюпери. Многие французские импрессионисты писали именно здесь, потому что именно краски Алжира, преломление света помогали им лучше чувствовать цвет. Среди самых знаменитых художников можно назвать Моне, Дега, Ренуар. Кроме этого Алжир – это перекресток многих цивилизаций, достопримечательностей здесь столько, что любители истории могут потратить на них весь отпуск.</p> <p><b>Климат</b> Климат страны отличается зонами. На побережье более мягкий, на юге, ближе к пустыне Сахаре заметны сильные колебания между дневными и ночными температурами. Средняя температура июля на побережье +25 градусов. Отдых в Алжире наиболее благоприятен весной и летом.</p> <p><b>Достопримечательности</b> Город Алжир – одноименная столица страны. Его называют «город-лестница» из-за того, что строили его на холмах, улицы поднимаются от побережья как бы располагаясь друг над другом. В Алжире хорошо сохранился Старый город, чьи улицы настолько запутаны (а как некоторые говорят и небезопасны), что без проводника сюда лучше не заходить. Столица считается одним из самых красивых городов Средиземноморья. Местность Тассилин-Аджер знаменита древними пещерами с наскальными доисторическими рисунками: ученые насчитывают их более 15 тысяч. Город Джемила – достопримечательность, рассказывающая о римской эпохе. Здесь сохранились арки, портики, базилики и храмы. В стране 16 заповедников и национальных парков (2 в Сахаре, 3 на побережье, 5 в горах и т.д.). В пустыню Сахару регулярно отправляются группы туристов на джип-сафари или на верблюдах, однако такие путешествия власти не одобряют, во избежания встречи с террористами, планирующими захват заложников.</p> <p><b>Национальные особенности</b> Местные жители очень религиозны. Туристам рекомендуется уважать их традиции и воздержаться от ярких вызывающих нарядов. Не стоит обсуждать с местными жителями их внешний вид и акцентировать внимание на каких-либо культурных традициях, эти темы считаются табу. Религиозные обычаи накладывают массу ограничений на жизненный уклад горожан. Так, алжирцы не пьют алкоголь и любят фотографироваться.</p>
<b>Туризм и путешествия Travel.ru</b> ( <a href="http://reports.travel.ru/letters/112580.html?cc=dz">http://reports.travel.ru/letters/112580.html?cc=dz</a> )	
24	<p>Алжир – это потрясающая страна, равных которой нет. Страна поразила меня своим разнообразием и экзотичностью. Я путешествовала по прибрежным городам Алжира. Была в столице Алжире. Огромный город с белоснежными зданиями, набережными, старинным фортом, доброжелательными людьми. Алжир сейчас очень интенсивно развивается, строится много новых домов, отелей. Бросается в глаза большое количество машин со всего мира (т. к. через морской порт Алжира проходит очень много кораблей).</p> <p>В городе много кафе, там можно попробовать национальные блюда или заказать итальянскую пиццу. Несколько дней я провела в курортном месте Сиди Фредж, там есть замечательный отельчик El Marsha 4*. Все номера с видом на море. Рядом с отелем широкий песчаный пляж. В выходной день (пятница) много алжирских мужчин выходят на пляж и играют в футбол. Они обожают футбол (Зинедин Зидан родом из Алжира). В этом местечке можно покататься на лодках, есть несколько сувенирных лавочек и ресторанчиков.</p> <p>После Сиди Фреджа я поехала в Типазу. Этот город известен своими древнеримскими развалинами. Они действительно восхитительны. В Типазе есть хороший рыбный ресторанчик.</p> <p>От Типазы я направилась на Восток страны, в город Беджая. Дорога в Беджаю (200 км. от Алжира) проходит по горам и равнинам и за эту поездку я поняла, что Алжир очень разнообразен. Я увидела бескрайние поля, высокие горы, с заснеженными вершинами и небольшие поселки в горных районах страны. Гора Карбон – это главная достопримечательность города. Территория, окружающая эту гору является национальным заповедником. Там живут дикие обезьяны, которых охотно берут у туристов угощение. На вершине горы открывается вид на город Беджая. В городе есть очень хорошая кафешка, где варят кофе и выпекают вкусные круасаны. Вообще в Алжире очень вкусная выпечка, думаю это влияние Франции. Вид из него открывается на морской порт. Отсюда можно наблюдать живописный закат.</p> <p>В Алжире очень доброжелательные люди. Хотя большинство населения в стране и мусульмане, но женщины на улицах не ходят в парандже, с закрытыми лицами. Здесь не опасно ходить по улицам одиноким женщинам. Я обязательно вернусь в эту страну. Но хочу посетить уже другой Алжир –</p>

	Южный, с бескрайней пустыней, племенами туарегов и потрясающими закатами.
	<b>Деловая культура Алжира. Этикет</b> ( <a href="http://www.rusexporter.ru/business-etiquette/440/">http://www.rusexporter.ru/business-etiquette/440/</a> )
25	<p>Алжир – одна из крупнейших и удивительных стран африканского континента. Здесь Вы сможете увидеть замечательные примеры исторического наследия – финикийские и древнеримские руины, достопримечательности Османской империи и прекрасные образцы арабского искусства и культуры. С другой стороны, в Алжире достаточно много примеров современного государства и индустриального стиля жизни.</p> <p>Но, прежде всего, Алжир – это разнообразие горных и пустынных ландшафтов, зелень жасминовых зарослей, апельсиновых и оливковых рощ, а также белые дома, сказочные пляжи морского побережья и пустыня Сахара, занимающая более 90% территории страны.</p> <p>Долгое время Алжир был французской колонией. По этой причине он очень близок и понятен европейцу, хотя и является мусульманской страной, трепетно хранящей свои традиции. Например, за 160 лет колониальной истории алжирцы мужчины переняли у французов привычку по утрам выходить на улицу, брать газету и читать ее за чашечкой кофе. Кроме того, помимо арабского языка, многие местные жители, особенно в крупных городах, говорят на французском языке. Нередко, заходя в магазин, можно услышать приветствие, звучащее как «бонджур». В целом Алжир – это гармоничное сочетание современности и истории, отношение к которой здесь весьма трепетное.</p> <p>Кстати, от европейцев местные жители унаследовали и манеру одеваться. Сегодня в крупных городах Алжира женщина в хиджабе и длинном платье тунике представляет собой редкость (чаще всего это женщины в возрасте). Большинство женщин предпочитает яркие европейские одежды, но с учетом определенных правил местного дресс-кода: юбки не выше колена, блузки не с короткими рукавами, никаких топов и кофт с глубоким декольте.</p> <p>Алжирское правительство старается заботиться о социальном благополучии народа и стремится к либерализму, проводя экономические реформы по западному образцу. Тем не менее, в бытовом укладе жизни сильно влияние многовековых религиозных традиций. Например, в Алжире царит патриархат, т.е. мужчина является абсолютной главой в любых вопросах. Женщинам предписана роль хранительниц домашнего очага, на плечах которых лежит забота о детях и домашнем уюте.</p> <p>Алжир часто называют страной 1001 народа. Это правдивое замечание, так как здесь живут арабы и берберы, конечно французы, а также испанцы, мальтийцы, итальянцы, евреи и потомки турок – кулуги, египтяне, греки, сирийцы и многие другие. По этой причине дискриминация по отношению к иностранцам в стране практически отсутствует, хотя местное население придерживается некой дифференциации по политическим и религиозным признакам. Большая часть населения (90%) сосредоточена в северной части страны, южные же районы населены весьма слабо.</p> <p>К русским алжирцы относятся с симпатией, как на деловом, так и на политическом уровне. Русских хорошо помнят с советских времен, когда наши предприятия строили здесь различные объекты, которые с течением времени не утратили своей надежности и качества. По этой причине алжирцы достаточно благосклонно относятся к появлению в их стране российского бизнеса.</p> <p>Алжирцев трудно назвать пунктуальными и обязательными людьми. Например, если Вы договорились о встрече в начале недели, то не удивляйтесь, если она в действительности состоится только ближе к ее концу. Но предъявлять какие-либо претензии к алжирцам не стоит. Они относятся недоброжелательно к открытому выражению эмоций и могут обидеться. В спорных вопросах стоит оставаться дипломатом, любым путем избегая грубостей и резкости. Сами алжирцы – своенравный народ с взрывным характером, но обладая невероятной выдержкой, стремятся не показывать своих эмоций. При завязывании деловых отношений для алжирцев деньги не главное.</p> <p>Алжирцы религиозные люди, которые чтут и соблюдают обычаи своих предков, исполняют ритуалы. Для многих иностранцев не знакомых с Алжиром, это кажется странным на первых порах. Еще одна не привычная для европейцев черта алжирцев – все делать спокойно и неспешно. Эта особенность присуща всей арабской цивилизации. Неспешное движение жизни создает здесь ощущение совершенно другого временного пространства. Успех в Алжире ждет только того, кто упрям и терпелив еще и потому, что это бюрократическая страна, в которой много административных барьеров.</p> <p>Распитие алкогольных напитков в Алжире запрещено по мусульманским законам. Но это не означает, что алжирцы этого не делают. Просто алкоголь нельзя купить в обычном супермаркете, в некоторых ресторанах его не встретишь, а увидеть на улице человека с бутылкой спиртного в руках просто невозможно.</p> <p>Алжирцы предпочитают решать все деловые вопросы за чашечкой кофе или чая. Они ценят тонкий юмор, охотно рассказывают о своих семьях и детях. Если Вы зададите пару вопросов алжирцу о здоровье его родственников, это будет воспринято как проявление большого уважения и дружелюбия.</p> <p>Начиная бизнес в Алжире, нужно быть готовым к тому, что на вашем пути могут появиться люди, которые представившись друзьями или родственниками какого-либо высокопоставленного чиновника, на деле могут оказаться мошенниками. Поэтому при выборе местного партнера нужно соблюдать осторожность.</p>

	<p>В Алжире стоит помнить о том, что не все местные жители любят фотографироваться. Здесь считают, что снимок может стать причиной многих физических заболеваний и повлиять на душевное состояние человека. Строгий запрет существует на фотографирование женщин в черных платках; за эту оплошность может быть назначен штраф или грозить тюремное заключение.</p> <p>Сегодня Алжир старается немного дистанцироваться от своего «европейского прошлого», концентрируясь на своих традициях, корнях и самобытности. Тем не менее, после гражданской войны, которая закончилась в стране более 10 лет назад, Алжир старается идти по пути создания демократического общества, перенимая опыт развитых стран мира, но, опять таки, с учетом исламских устоев.</p> <p>После «черного десятилетия» гражданской войны в Алжире многие иностранцы по-прежнему боятся бывать в этой стране из-за слухов о неспокойной ситуации в некоторых городах. Тем не менее, в целом ситуацию в Алжире можно назвать спокойной, стабильной и безопасной (если не считать того факта, что в Алжире нередко бывают сильные землетрясения). Государство заботится о безопасности местных жителей и приезжих; здесь много полиции и военных, представители которых достаточно дружелюбны и приветливы. В частности, полицейский эскорт сопровождает местных или иностранных бизнесменов, когда те отправляются по делам бизнеса в отдаленные регионы Алжира. Причем эскорт скорее необходим по причине возможности бандитизма и грабежа, чем угрозы терроризма. А вот в центральных городах и прибрежной зоне все спокойно.</p>
<p><b>Туристический портал Svali.ru</b> (<a href="http://www.svali.ru/stories/5/0/2823/index.htm">http://www.svali.ru/stories/5/0/2823/index.htm</a>)</p>	
<p>26</p>	<p><b>Знакомство с Алжиром</b></p> <p>Алжир основан в 10 веке на месте небольшого римского поселения Икозиум, от которого совсем ничего не осталось. Город получил название от "аль-Джазаир", что в переводе с арабского – острова, раньше рядом находились 4 острова, которые позже стали частью Африки. Удивительно, что столица страны и сама страна называются одинаково – Алжир. Раскинувшиеся на горах возле моря города часто похожи: набережная, вдоль неё дорога, которая дублируется на разных уровнях между поднимающимися вверх строениями.</p> <p>Храм Нотр-Дам Д Африк построен на высокой горе, 124 метра над уровнем моря, виден со многих мест, и по нему хорошо ориентироваться. Микроавтобус, кружа по серпантину причудливых улиц, взбирается вверх. Вскоре мы выходим и осматриваем Алжир с обзорной площадки у храма. Зеленеют на склоне хвойные деревья и кустарники, пестрят крышами дома, а по синему морю возвращаются в порт рыбаки. Рядом на площадке гоняют в футбол мальчишки, чинно на лавочках что-то обсуждают старики.</p> <p>Справа от храма на постаменте памятник апостолу Павлу.левой рукой апостол прижимает к себе Библию, а поднятая правая отсечена по локоть. Что это – вандализм или следы гражданской войны? Обстановка здесь вполне дружелюбная, но оторванная рука апостола Павла, возле одной из главных достопримечательностей города, заставляет задуматься.</p> <p>Ровно в 10 незаметно открываются двери церкви. Белоснежная Богоматерь Африканская, на крыше своего дома раскинув руки, приглашает в гости. Поднявшись по мраморной лестнице, слева можно видеть большое скульптурное панно, посвящённое почитанию Богородицы в Северной Африке в 1-м веке. Здесь же на латинском и на арабском: "Пресвятая Богородица, храни твоих слуг!" В центральной части на стенах сотни надписей, называемых "экс voto" - выражение благодарности за исцеление Богородице &lt;...&gt;</p> <p>Людей в храме почти нет. Население страны на 99% состоит из мусульман, из которых арабы 83%, берберы 16%. Скажем откровенно, что не идут мусульмане в алтарь к чёрной бронзовой Пресвятой Богородице, а нам, православным, можно приходить и молиться в католический храм. Ставлю к алтарю зажженный светильник, ещё раз осматриваю это великолепие и выхожу на улицу &lt;...&gt;</p> <p>Водители загружают русских туристов в свои машины и везут дальше. Один наш товарищ, снимая город, постоянно щёлкает фотоаппаратом, и человек в штатском просит нас остановиться. В арабских странах запрещено снимать полицейского, даже если он не в форме &lt;...&gt; Пытаясь предотвратить тунисский сценарий, алжирские власти вывели на улицы и на дороги огромное количество военных и полицейских в штатском. Одного такого сотрудника мы и рассекретили. Начинается проверка фотоаппарата, когда снимок удалён, нас отпускают.</p> <p>Алжир побратим Москве, он входит в 100 великих городов мира. Вечно спешащая и суетливая Москва чем-то похожа на этот североафриканский город. Спускаясь в московскую подземку можно видеть загруженные проблемами лица москвичей, таковыми мне показались и алжирцы. Чем-то похожа и наша история последних 30 лет. Все девяностые годы, когда россияне привыкали к новой жизни, а братва палила друг в друга, в Алжире тоже гремели взрывы и свистели пули. По официальным данным в те годы погибло более 100 тыс. человек.</p> <p><b>История Алжира</b></p> <p>В 1 веке до н. э. государство Нумидия (тер. Алжира) покорено Римом и входит в состав Римской империи. В 5 веке здесь хозяйничают выходцы из Вандалузии – вандалы. В 6 веке византийцы изгоняют вандалов. Но уже через 100 лет, вдоль южного побережья Средиземного моря победоносно</p>

движутся арабы. Происходит арабизация и исламизация местного населения.

В 1518г. местные правители, опасаясь высадившихся на побережье испанцев, просят в состав Османской империи. Турки правят единоверцами формально, в дела особо не вмешиваясь. В этот период, который длился около 200 лет, алжирские пираты особо рьяно хозяйничают на Средиземном море, подвергая набегам христианские города и поселения. Алжир тех лет представлял собой военную республику, во главе которой стоял избранный янычарами дей. Постоянные дворцовые перевороты не позволяли избранныкам править долго и умирать своей смертью <...>

Алжирское побережье резко отличается от песчаного египетского и пустынного ливийского. Горные системы защищают его от дыхания Сахары. Климат вдоль моря субтропический, зима тёплая и дождливая. Присмотревшись к Алжиру, французы в 1830г начинают его захватывать, заселяя лучшие земли колонистами из Европы. В 1848-м Алжир объявлен территорией Франции, разделён на департаменты и управляется французским генерал-губернатором.

В 1940-м после капитуляции Франции Алжир становится источником сырья для Гитлера. Во время Второй мировой войны особо сильных боёв на территории Алжира не было. Но мусульманская буржуазия вынашивала план по изгнанию колонизаторов, что и выплеснулось в мае 1945-го в восстание, которое захлебнулось в крови. Основные действия разыгрались в столице страны и вошли в историю под названием "Сетифская бойня". Погибло 88 французов и несколько сотен алжирцев.

В конце 50х поражение Франции в Индокитае и последовавшая за этим победа Насера в Суэцкой войне подогрели алжирский кризис. Алжирские мусульмане стали более воинственны в своём стремлении к независимости, а французская армия горела желанием избежать нового поражения. В декабре 1958г к власти в Париже приходит де Голль. 23 января 1960г лица европейского происхождения поднимают мятеж в Алжире в знак протеста против политики де Голля на самоопределение их страны <...>

Решительные действия де Голля, его страстное обращение по телевизору к народу, массовые демонстрации в его поддержку во Франции привели к тому, что мятеж был подавлен в течении двух-трёх дней. Одновременно идут секретные переговоры, и 3 июля 1962г. президент де Голль подписывает соглашение признающее независимость Алжира. (В результате секретных договорённостей Франция окончательно выведет свои войска только в 1967г, всё это время в алжирской Сахаре будут проводиться ядерные испытания) <...>

К власти в Алжире приходит Бен Белла, провозглашая "продолжение алжирской революции по социалистическому пути", министром обороны он назначает Хуари Бумедьена. В 1965г Бумедьен совершает военный переворот, за этим следует новое строительство социализма с учётом местной специфики. Алжир начинает дружить с СССР. Советские специалисты приезжают в эту североафриканскую страну, помогая поднимать экономику

В российской прессе полный пробел по истории Алжира времён Хуари Бумедьена, хотя этот руководитель неоднократно приезжал в Москву на переговоры с Брежневым. Местные люди, с кем мне удалось пообщаться, описывают этот период как крайне тяжёлое время. В стране были созданы колхозы, люди в которых работали по 12 часов, но полноценного питания при этом не получали. Квартиры и дома принадлежали государству, частных машин не было.

Поговаривают, что Хуари Бумедьена отравили сотрудники израильской разведки. В любом случае после его двадцатилетнего правления политический курс изменился. Началась политическая борьба, в результате которой к власти пришёл Шадли Бенджедид. К концу 80х страна оказалась в тяжёлом экономическом положении. Руководство ища выход. Сблизились с консервативными мусульманскими странами, усилилась исламская пропаганда <...>

### **Старый город и музей**

Главная мечеть города стоит в центре, возле набережной, и, на мой взгляд, не является архитектурным шедевром. Пытаемся зайти внутрь, но нас просят удалиться. Пересекаем центральную площадь и оказываемся на одной из поднимающихся вверх улиц, доверившись проводникам, начинаем петлять по узким извилистым лабиринтам. Старая часть города у арабов называется Медина. В городе Алжире она представляет собой хаотичную застройку.

Дома, словно Зидан и Матераци, сблизились, нарушив некое обязательное пространство, множество проводов и развешенного белья пытаются закрыть узкую полоску неба, и в этом есть некий шарм. Старый город в Алжире взят под охрану ЮНЕСКО.

Мы подходим к обычному на первый взгляд пятиэтажному дому, зажатому между других строений. Ныне здесь музей, а раньше дом принадлежал турецкому наместнику. По-восточному великолепен внутренний дворик, хороши колонны, декор и плитка. Вместе с нами покупают билет в музей две местные девушки. Кое-как вступаем с ними в контакт.

Оказывается, что во времена Хуари Бумедьена дом паши был поделён на коммуналки, которые оставались тут до конца 80х, и старшая сестра привела младшую показать, где они раньше жили <...>

Народ в старом городе весьма диковат и даже озлоблен, запрещают себя фотографировать, а снимать то хочется. Дарю девицам привезённые на такой случай брелки-матрёшки. Девчонки визжат от радости, но фотографироваться категорически отказываются. Потерял надежду что-либо

продать торговец в антикварной лавке. Скучают зрители в краеведческом музее, который размещен в доме дочери турецкого полковника. Туристы, если они и приезжают, то Медину своим появлением не балуют, опасаясь попасть под раздачу.

На вылете из страны в Дюти Фри находится магазин, где продается алжирское вино. Виноградники остались со времён французов, но чтобы продавали спиртное в городе, я не видел. Отсутствовало вино и пиво даже в приличном рыбном ресторане, где нам довелось пообедать.

Во второй половине дня отправляемся в другую часть города, к огромной стеле независимости. Внутри стелы находится интересный музей, основная идея которого многолетняя борьба алжирцев за независимость против колонизаторов <...>

В нынешней трактовке истории алжирцы уверяют, что во время их восстания в мае 1945г французы убили не несколько сотен, а 40тыс человек. История давно служит интересам политиков и подаётся под разными соусами. Здесь цель очевидна – выжать из Франции побольше денег. Вообще, забегая вперёд, скажу, что страна Алжир производит впечатление некой заброшенности. Вроде чувствуется, что жизнь здесь кипела, но как-то и куда-то ушла.

Алжирцы выгнали европейцев, победоносно развесив белё по всему городу, доедают их потенциал, а что делать дальше они не знают. Отношения у Алжира с Францией весьма напряжённые. Безработная молодёжь мечтает уехать, но визу французы особо не дают. Обходным путём визу делают, но стоит она 5тыс евро... И оседают алжирские туристы по окраинам французских городов.

Я не могу сказать, что мне как-то особенно понравился Алжир, хотя город и произвёл приятное впечатление. Белоголубой город имеет 8 уровней и соединён множеством лестниц. В момент нашего приезда власти города запустили метро, но нам прокатиться в их подземке не довелось. Зато нам удалось посетить Центральный парк, увидеть Главпочтамт и кладбище, где похоронен Хуари Бумедьен.

На улицах города полно вызывающе бородатых мужчин. Женщины почти все в хиджабах, многие вдобавок закрывают лицо, оставляя только глаза. Иностранцев не видно, сексапильных блондинок нет, негров нет, хотя в соседней Ливии темнокожих людей предостаточно.

Полиция следит за полосой общественного транспорта, движение на дорогах без бибикания и криков. В 17 часов появились пробки, но они культурно двигались. Чем дальше от центра, тем приветливее люди, интересуются, кто мы и зачем приехали в Алжир. Кем они себя ощущают? Ответ очевиден – алжирцами, не относящимися ни к Европе, ни к Африке.

В общем, Алжир страна закрытая и самодостаточная. По объёмам запасов природного газа она занимает 5ое место, а по экспорту голубого топлива второе, пропуская вперёд Россию. Туризм здесь развивать не хотят, дабы раскрепощённые немки не раздражали бородатых исламистов, с которыми правительство с таким трудом установило мир (отзыв составлен в январе 2011 г.).